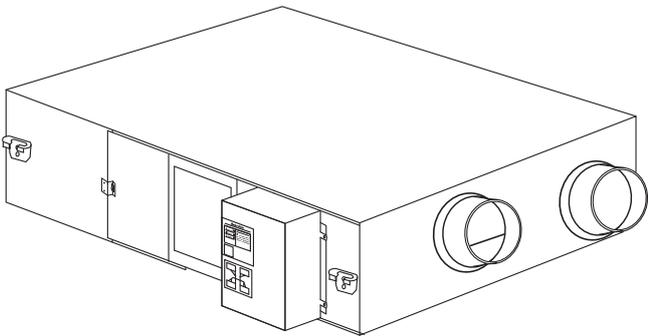


DAIKIN



Installations- und Betriebsanleitung

Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit



VAM350J7VEB
VAM500J7VEB
VAM650J7VEB
VAM800J7VEB
VAM1000J7VEB
VAM1500J7VEB
VAM2000J7VEB

Installations- und Betriebsanleitung
Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit

Deutsch

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD
 CE - KONFORMITÄTSEKLERUNG
 CE - DECLARATION DE CONFORMITE
 CE - CONFORMITÄTSEKLERUNG

CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
 CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ
 CE - OVERENSSTEMMINGSVERKLARING
 CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMUNG
 CE - ЛУДИТИСЪ УБЕДИТЕЛНОСТ
 CE - DECLARACIJA ZGODNOSTI
 CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
 CE - VASTAVISEKILARUSTOON
 CE - DEKLARACIJA ZGODNOSTI
 CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
 CE - VASTAVISEKILARUSTOON
 CE - DEKLARACIJA ZGODNOSTI
 CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - ATTIKTES/DEKLARACIJA
 CE - АТІЛІСТІ/ДЕКЛАРАЦІА
 CE - VYLASENE ZKROJY
 CE - UYGUNLUK BEYANI

Daikin Europe N.V.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
- 02 (d) erklærer under sin ene ansvarlige forpligtelse, at de luftkonditioneringsmodeller, som er omfattet af denne Erklæring, besidder tilstrækkeligt sikkerhedsniveau
- 03 (e) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration
- 04 (ru) заявляет под своей исключительной ответственностью, что кондиционеры, указанные в данной декларации, соответствуют требованиям безопасности
- 05 (sk) deklaruje pod svojou výhradnou zodpovednosťou, že vzduchové čističky, ktoré sú predmetom tejto vyhlásenia, sú bezpečné
- 06 (fr) déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de climatiseurs à air conditionné à laquelle se rapporte la présente déclaration
- 07 (de) erklärt unter seiner alleinigen Verantwortung, dass die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist, den geltenden Vorschriften entsprechen
- 08 (it) dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che i modelli di condizionatori d'aria ai quali si riferisce la presente dichiarazione
- 09 (nl) verklaart onder zijn uitsluitende aansprakelijkheid dat de modellen van airconditioningapparaten waaraan deze verklaring betrekking heeft, veilig zijn
- 10 (pl) oświadczam, że wyłącznie ja jestem odpowiedzialny za to, że klimatyzatory, których dotyczy niniejsza deklaracja, są bezpieczne
- 11 (pt) declara sob a sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere
- 12 (es) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración
- 13 (fi) ilmoittaa yksinomaan omasta vastuustaan, että tähän ilmoituksen kohteena olevat ilmastointilaitteet ovat turvalliset
- 14 (sv) förklarar under sin ena ansvar för att de luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär ett tillräckligt säkerhetsnivå
- 15 (hu) kijelenti kizárólagosan saját felelősségével, hogy a klímaberendezések modellei, melyekre a nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek a biztonsági követelményeknek
- 16 (cs) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, kterým se toto prohlášení vztahuje, jsou bezpečné
- 17 (sl) izjavlja pod svojo izključno odgovornostjo da so modeli klimatskih naprave, na katere se v izjavi izjavlja, varni
- 18 (hr) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 19 (mk) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 20 (bg) извън всяка своя изключителна отговорност заявявам, че моделите на климатизиращи устройства, към които отнася тази декларация, са безопасни
- 21 (ro) declară sub responsabilitatea sa unică faptul că modelele de aparate de aer condiționat la care se referă această declarație, sunt sigure
- 22 (el) δηλώνω αποκλειστικά και μόνο ότι οι μοντέλα κλιματιστικών οδών που αφορά αυτή η δήλωση είναι ασφαλή
- 23 (hu) kijelenti kizárólagosan saját felelősségével, hogy a klímaberendezések modellei, melyekre a nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek a biztonsági követelményeknek
- 24 (sk) deklaruje pod svojou výhradnou zodpovednosťou, že vzduchové čističky, ktoré sú predmetom tejto vyhlásenia, sú bezpečné
- 25 (sl) izjavlja pod svojo izključno odgovornostjo da so modeli klimatskih naprave, na katere se v izjavi izjavlja, varni
- 26 (hr) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 27 (mk) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 28 (bg) извън всяка своя изключителна отговорност заявявам, че моделите на климатизиращи устройства, към които отнася тази декларация, са безопасни
- 29 (ro) declară sub responsabilitatea sa unică faptul că modelele de aparate de aer condiționat la care se referă această declarație, sunt sigure
- 30 (el) δηλώνω αποκλειστικά και μόνο ότι οι μοντέλα κλιματιστικών οδών που αφορά αυτή η δήλωση είναι ασφαλή
- 31 (hu) kijelenti kizárólagosan saját felelősségével, hogy a klímaberendezések modellei, melyekre a nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek a biztonsági követelményeknek
- 32 (sk) deklaruje pod svojou výhradnou zodpovednosťou, že vzduchové čističky, ktoré sú predmetom tejto vyhlásenia, sú bezpečné
- 33 (sl) izjavlja pod svojo izključno odgovornostjo da so modeli klimatskih naprave, na katere se v izjavi izjavlja, varni
- 34 (hr) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 35 (mk) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 36 (bg) извън всяка своя изключителна отговорност заявявам, че моделите на климатизиращи устройства, към които отнася тази декларация, са безопасни
- 37 (ro) declară sub responsabilitatea sa unică faptul că modelele de aparate de aer condiționat la care se referă această declarație, sunt sigure
- 38 (el) δηλώνω αποκλειστικά και μόνο ότι οι μοντέλα κλιματιστικών οδών που αφορά αυτή η δήλωση είναι ασφαλή
- 39 (hu) kijelenti kizárólagosan saját felelősségével, hogy a klímaberendezések modellei, melyekre a nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek a biztonsági követelményeknek
- 40 (sk) deklaruje pod svojou výhradnou zodpovednosťou, že vzduchové čističky, ktoré sú predmetom tejto vyhlásenia, sú bezpečné
- 41 (sl) izjavlja pod svojo izključno odgovornostjo da so modeli klimatskih naprave, na katere se v izjavi izjavlja, varni
- 42 (hr) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 43 (mk) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 44 (bg) извън всяка своя изключителна отговорност заявявам, че моделите на климатизиращи устройства, към които отнася тази декларация, са безопасни
- 45 (ro) declară sub responsabilitatea sa unică faptul că modelele de aparate de aer condiționat la care se referă această declarație, sunt sigure
- 46 (el) δηλώνω αποκλειστικά και μόνο ότι οι μοντέλα κλιματιστικών οδών που αφορά αυτή η δήλωση είναι ασφαλή
- 47 (hu) kijelenti kizárólagosan saját felelősségével, hogy a klímaberendezések modellei, melyekre a nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek a biztonsági követelményeknek
- 48 (sk) deklaruje pod svojou výhradnou zodpovednosťou, že vzduchové čističky, ktoré sú predmetom tejto vyhlásenia, sú bezpečné
- 49 (sl) izjavlja pod svojo izključno odgovornostjo da so modeli klimatskih naprave, na katere se v izjavi izjavlja, varni
- 50 (hr) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 51 (mk) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 52 (bg) извън всяка своя изключителна отговорност заявявам, че моделите на климатизиращи устройства, към които отнася тази декларация, са безопасни
- 53 (ro) declară sub responsabilitatea sa unică faptul că modelele de aparate de aer condiționat la care se referă această declarație, sunt sigure
- 54 (el) δηλώνω αποκλειστικά και μόνο ότι οι μοντέλα κλιματιστικών οδών που αφορά αυτή η δήλωση είναι ασφαλή
- 55 (hu) kijelenti kizárólagosan saját felelősségével, hogy a klímaberendezések modellei, melyekre a nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek a biztonsági követelményeknek
- 56 (sk) deklaruje pod svojou výhradnou zodpovednosťou, že vzduchové čističky, ktoré sú predmetom tejto vyhlásenia, sú bezpečné
- 57 (sl) izjavlja pod svojo izključno odgovornostjo da so modeli klimatskih naprave, na katere se v izjavi izjavlja, varni
- 58 (hr) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 59 (mk) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 60 (bg) извън всяка своя изключителна отговорност заявявам, че моделите на климатизиращи устройства, към които отнася тази декларация, са безопасни
- 61 (ro) declară sub responsabilitatea sa unică faptul că modelele de aparate de aer condiționat la care se referă această declarație, sunt sigure
- 62 (el) δηλώνω αποκλειστικά και μόνο ότι οι μοντέλα κλιματιστικών οδών που αφορά αυτή η δήλωση είναι ασφαλή
- 63 (hu) kijelenti kizárólagosan saját felelősségével, hogy a klímaberendezések modellei, melyekre a nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek a biztonsági követelményeknek
- 64 (sk) deklaruje pod svojou výhradnou zodpovednosťou, že vzduchové čističky, ktoré sú predmetom tejto vyhlásenia, sú bezpečné
- 65 (sl) izjavlja pod svojo izključno odgovornostjo da so modeli klimatskih naprave, na katere se v izjavi izjavlja, varni
- 66 (hr) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 67 (mk) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 68 (bg) извън всяка своя изключителна отговорност заявявам, че моделите на климатизиращи устройства, към които отнася тази декларация, са безопасни
- 69 (ro) declară sub responsabilitatea sa unică faptul că modelele de aparate de aer condiționat la care se referă această declarație, sunt sigure
- 70 (el) δηλώνω αποκλειστικά και μόνο ότι οι μοντέλα κλιματιστικών οδών που αφορά αυτή η δήλωση είναι ασφαλή
- 71 (hu) kijelenti kizárólagosan saját felelősségével, hogy a klímaberendezések modellei, melyekre a nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek a biztonsági követelményeknek
- 72 (sk) deklaruje pod svojou výhradnou zodpovednosťou, že vzduchové čističky, ktoré sú predmetom tejto vyhlásenia, sú bezpečné
- 73 (sl) izjavlja pod svojo izključno odgovornostjo da so modeli klimatskih naprave, na katere se v izjavi izjavlja, varni
- 74 (hr) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 75 (mk) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 76 (bg) извън всяка своя изключителна отговорност заявявам, че моделите на климатизиращи устройства, към които отнася тази декларация, са безопасни
- 77 (ro) declară sub responsabilitatea sa unică faptul că modelele de aparate de aer condiționat la care se referă această declarație, sunt sigure
- 78 (el) δηλώνω αποκλειστικά και μόνο ότι οι μοντέλα κλιματιστικών οδών που αφορά αυτή η δήλωση είναι ασφαλή
- 79 (hu) kijelenti kizárólagosan saját felelősségével, hogy a klímaberendezések modellei, melyekre a nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek a biztonsági követelményeknek
- 80 (sk) deklaruje pod svojou výhradnou zodpovednosťou, že vzduchové čističky, ktoré sú predmetom tejto vyhlásenia, sú bezpečné
- 81 (sl) izjavlja pod svojo izključno odgovornostjo da so modeli klimatskih naprave, na katere se v izjavi izjavlja, varni
- 82 (hr) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 83 (mk) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 84 (bg) извън всяка своя изключителна отговорност заявявам, че моделите на климатизиращи устройства, към които отнася тази декларация, са безопасни
- 85 (ro) declară sub responsabilitatea sa unică faptul că modelele de aparate de aer condiționat la care se referă această declarație, sunt sigure
- 86 (el) δηλώνω αποκλειστικά και μόνο ότι οι μοντέλα κλιματιστικών οδών που αφορά αυτή η δήλωση είναι ασφαλή
- 87 (hu) kijelenti kizárólagosan saját felelősségével, hogy a klímaberendezések modellei, melyekre a nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek a biztonsági követelményeknek
- 88 (sk) deklaruje pod svojou výhradnou zodpovednosťou, že vzduchové čističky, ktoré sú predmetom tejto vyhlásenia, sú bezpečné
- 89 (sl) izjavlja pod svojo izključno odgovornostjo da so modeli klimatskih naprave, na katere se v izjavi izjavlja, varni
- 90 (hr) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 91 (mk) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 92 (bg) извън всяка своя изключителна отговорност заявявам, че моделите на климатизиращи устройства, към които отнася тази декларация, са безопасни
- 93 (ro) declară sub responsabilitatea sa unică faptul că modelele de aparate de aer condiționat la care se referă această declarație, sunt sigure
- 94 (el) δηλώνω αποκλειστικά και μόνο ότι οι μοντέλα κλιματιστικών οδών που αφορά αυτή η δήλωση είναι ασφαλή
- 95 (hu) kijelenti kizárólagosan saját felelősségével, hogy a klímaberendezések modellei, melyekre a nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek a biztonsági követelményeknek
- 96 (sk) deklaruje pod svojou výhradnou zodpovednosťou, že vzduchové čističky, ktoré sú predmetom tejto vyhlásenia, sú bezpečné
- 97 (sl) izjavlja pod svojo izključno odgovornostjo da so modeli klimatskih naprave, na katere se v izjavi izjavlja, varni
- 98 (hr) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 99 (mk) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 100 (bg) извън всяка своя изключителна отговорност заявявам, че моделите на климатизиращи устройства, към които отнася тази декларация, са безопасни

**VAM350J7VEB*, VAM500J7VEB*, VAM650J7VEB*, VAM800J7VEB*,
 VAM1000J7VEB*, VAM1500J7VEB*, VAM2000J7VEB*,**

*, **, *

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 (den) overensstemmer med følgende standard(er) eller anden anden Normdokument(er), dokumenten er anvendt i overensstemmelse med vores instruktioner:
- 03 conformes aux normes ou documents normatifs suivants, à condition qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgende norm(en) of de(n) ander andere bultende document(en), document(en) worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi al(l) seguente(s) standard(i) o al(tro) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 вна відповідності до(до) наступн(их) стандарт(ів) та/або нормативн(их) документ(ів), умовно при використанні цих документ(ів) відповідно до наших інструкцій:

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 conform de de bepalingen van:
- 05 overeenkomstig de bepalingen van:
- 06 secondo las disposiciones de:
- 07 secondo le prescrizioni per:
- 08 вна відповідності до(до) наступн(их) умовн(их) вимог(и) та/або нормативн(их) документ(ів), умовно при використанні цих документ(ів) відповідно до наших інструкцій:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 under egnet til at anvendes i henhold til:
- 11 enligt vilkåren i:
- 12 otti i henhold til bestemmelserne i:
- 13 noudattamalla määräyksiä:
- 14 za doprzenimi ustanovljenimi pogoji:
- 15 prema odredbama:
- 16 kveti a(z):
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:
- 18 in una prelevatori:
- 19 ob upoštevanih določih:
- 20 vastavalt määrlele:
- 21 enesetavki utvarene na:
- 22 likanis nostatu, palekiam:
- 23 vevotaj presab, kas naktikas:
- 24 održavaju ispraveno:
- 25 bunun tespirlama uylar, olak:

- 01 Note* as set out in and judged positively by
- 02 Hinweis* wie in aufgeführt und von positiv beurteilt/gemäß festgestellt
- 03 Remarque* zoals vermeld in en positief beoordeeld door
- 04 Bemerk* zoals vermeld in en positief beoordeeld door
- 05 Nota* como se establece en y es valorado positivamente por
- 06 Nota* de acordo com o previsto em:
- 07 Zbiranje* zbiranje
- 08 Zbiranje* zbiranje
- 09 Zbiranje* zbiranje
- 10 Informator* enigi och godkänns av enligt Certifikat
- 11 Informator* enigi och godkänns av enligt Certifikat
- 12 Merk* som det framkommer i og godkjent positivt bedømmelse av ifølge
- 13 Huom* jotta on esitetty asiakirjassa ja jotta on hyväksytty myöntämällä
- 14 Poznámka* jak bylo uvedeno v a pozitivně zjištěno v souladu s
- 15 Napomena* kako je izloženo u pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu
- 16 Megjegyzés* az alapján az igazolta a megjelölt, az/ tanúsítvány szerint
- 17 Uvešt* zgodne z dokumentacij pozitivno
- 18 Note* se solum este saubit in și apreciat pozitiv de
- 19 Opomba* kolje obočeno v in odobreno s strani
- 20 Märkus* nagu on näidatud dokumendis ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile
- 21 Zbiranje* zbiranje
- 22 Pasaba* kaip nustatyti ir taip Belgijan nustatyta pagal Sertifikaat
- 23 Poznámka* ka nariadení pozitivným vyhlásením
- 24 Poznámka* ako bolo uvedené v a pozitívne zistené v súvislosti s
- 25 Not* tarafindan olumlu olarak değerlendirildiği gibi.

- 01** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
- 02** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzusetzen.
- 03** Daikin Europe N.V. est autorisée à compiler le Dossier de Construction Technique.
- 04** Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiebestuur samen te stellen.
- 05** Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
- 06** Daikin Europe N.V. är tillåtet att å sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 07** H Daikin Europe N.V. einon õiguspõhjalikult võ arvutada Teyh võrdloko koostamisõigust.
- 08** H Daikin Europe N.V. este autorizada a compilar a documentația tehnică de fabrică.
- 09** Компания Daikin Europe N.V. уполномочена составить Комментъ технической документации.
- 10** Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiebestuur samen te stellen.
- 11** Daikin Europe N.V. ar autorizată să compileze dosarul de construcție tehnică.
- 12** Daikin Europe N.V. har tillåtelse till å kompilera den tekniska konstruktionsposten.
- 13** Daikin Europe N.V. on valitud looma tehnikas tehnikas asjakirja.
- 14** Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souboru technické dokumentace.
- 15** Daikin Europe N.V. je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
- 16** A Daikin Europe N.V. jogosul a mészaki konstruktioes dokumentacioes szaszallitására.
- 17** Daikin Europe N.V. má upovaznenie do zberania i spracovavania dokumentacjy (konstrukcjoej).
- 18** Daikin Europe N.V. este autorizat să complice Dosarul tehnic de construcție.
- 19** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično nprgo.
- 20** Daikin Europe N.V. on volitud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 21** Daikin Europe N.V. is gopovaznena ja sazbati Anra za tehničke konstrukcije fajla.
- 22** Daikin Europe N.V. je gajda sudajati šj tehničke konstrukcijske fajle.
- 23** Daikin Europe N.V. je autorizats sazbati tehničke dokumentacjije.
- 24** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 25** Daikin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyalarını derlemeye yetkilidir.



Shigeki Morita
 Director
 Ostdend, 1st of December 2017

(Signature)

Zandvoordstraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

DAIKIN EUROPE N.V.

- 16 megjelöltek az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)oknak, ha azok érfítés szerinti használatújak:
- 17 szerint a következő megjelölésű normatív dokumentumokat alkalmazták, feltéve, hogy ezeket az utasítások szerinti módon használják fel:
- 18 (en) deklarije pod svojo izključno odgovornostjo, da so modeli klimatskih naprave, na katere se v izjavi izjavlja, varni
- 19 (hr) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 20 (mk) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 21 (bg) извън всяка своя изключителна отговорност заявявам, че моделите на климатизиращи устройства, към които отнася тази декларация, са безопасни
- 22 (ro) declară sub responsabilitatea sa unică faptul că modelele de aparate de aer condiționat la care se referă această declarație, sunt sigure
- 23 (el) δηλώνω αποκλειστικά και μόνο ότι οι μοντέλα κλιματιστικών οδών που αφορά αυτή η δήλωση είναι ασφαλή
- 24** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 25** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično nprgo.
- 26** Daikin Europe N.V. on volitud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 27** Daikin Europe N.V. is gopovaznena ja sazbati Anra za tehničke konstrukcije fajla.
- 28** Daikin Europe N.V. je gajda sudajati šj tehničke konstrukcijske fajle.
- 29** Daikin Europe N.V. je autorizats sazbati tehničke dokumentacjije.
- 30** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 31** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično nprgo.
- 32** Daikin Europe N.V. on volitud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 33** Daikin Europe N.V. is gopovaznena ja sazbati Anra za tehničke konstrukcije fajla.
- 34** Daikin Europe N.V. je gajda sudajati šj tehničke konstrukcijske fajle.
- 35** Daikin Europe N.V. je autorizats sazbati tehničke dokumentacjije.
- 36** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 37** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično nprgo.
- 38** Daikin Europe N.V. on volitud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 39** Daikin Europe N.V. is gopovaznena ja sazbati Anra za tehničke konstrukcije fajla.
- 40** Daikin Europe N.V. je gajda sudajati šj tehničke konstrukcijske fajle.
- 41** Daikin Europe N.V. je autorizats sazbati tehničke dokumentacjije.
- 42** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 43** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično nprgo.
- 44** Daikin Europe N.V. on volitud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 45** Daikin Europe N.V. is gopovaznena ja sazbati Anra za tehničke konstrukcije fajla.
- 46** Daikin Europe N.V. je gajda sudajati šj tehničke konstrukcijske fajle.
- 47** Daikin Europe N.V. je autorizats sazbati tehničke dokumentacjije.
- 48** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 49** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično nprgo.
- 50** Daikin Europe N.V. on volitud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 51** Daikin Europe N.V. is gopovaznena ja sazbati Anra za tehničke konstrukcije fajla.
- 52** Daikin Europe N.V. je gajda sudajati šj tehničke konstrukcijske fajle.
- 53** Daikin Europe N.V. je autorizats sazbati tehničke dokumentacjije.
- 54** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 55** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično nprgo.
- 56** Daikin Europe N.V. on volitud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 57** Daikin Europe N.V. is gopovaznena ja sazbati Anra za tehničke konstrukcije fajla.
- 58** Daikin Europe N.V. je gajda sudajati šj tehničke konstrukcijske fajle.
- 59** Daikin Europe N.V. je autorizats sazbati tehničke dokumentacjije.
- 60** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 61** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično nprgo.
- 62** Daikin Europe N.V. on volitud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 63** Daikin Europe N.V. is gopovaznena ja sazbati Anra za tehničke konstrukcije fajla.
- 64** Daikin Europe N.V. je gajda sudajati šj tehničke konstrukcijske fajle.
- 65** Daikin Europe N.V. je autorizats sazbati tehničke dokumentacjije.
- 66** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 67** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično nprgo.
- 68** Daikin Europe N.V. on volitud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 69** Daikin Europe N.V. is gopovaznena ja sazbati Anra za tehničke konstrukcije fajla.
- 70** Daikin Europe N.V. je gajda sudajati šj tehničke konstrukcijske fajle.
- 71** Daikin Europe N.V. je autorizats sazbati tehničke dokumentacjije.
- 72** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 73** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično nprgo.
- 74** Daikin Europe N.V. on volitud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 75** Daikin Europe N.V. is gopovaznena ja sazbati Anra za tehničke konstrukcije fajla.
- 76** Daikin Europe N.V. je gajda sudajati šj tehničke konstrukcijske fajle.
- 77** Daikin Europe N.V. je autorizats sazbati tehničke dokumentacjije.
- 78** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 79** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično nprgo.
- 80** Daikin Europe N.V. on volitud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 81** Daikin Europe N.V. is gopovaznena ja sazbati Anra za tehničke konstrukcije fajla.
- 82** Daikin Europe N.V. je gajda sudajati šj tehničke konstrukcijske fajle.
- 83** Daikin Europe N.V. je autorizats sazbati tehničke dokumentacjije.
- 84** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 85** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično nprgo.
- 86** Daikin Europe N.V. on volitud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 87** Daikin Europe N.V. is gopovaznena ja sazbati Anra za tehničke konstrukcije fajla.
- 88** Daikin Europe N.V. je gajda sudajati šj tehničke konstrukcijske fajle.
- 89** Daikin Europe N.V. je autorizats sazbati tehničke dokumentacjije.
- 90** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 91** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično nprgo.
- 92** Daikin Europe N.V. on volitud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 93** Daikin Europe N.V. is gopovaznena ja sazbati Anra za tehničke konstrukcije fajla.
- 94** Daikin Europe N.V. je gajda sudajati šj tehničke konstrukcijske fajle.
- 95** Daikin Europe N.V. je autorizats sazbati tehničke dokumentacjije.
- 96** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 97** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično nprgo.
- 98** Daikin Europe N.V. on volitud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 99** Daikin Europe N.V. is gopovaznena ja sazbati Anra za tehničke konstrukcije fajla.
- 100** Daikin Europe N.V. je gajda sudajati šj tehničke konstrukcijske fajle.

- 17 (en) deklarije pod svojo izključno odgovornostjo, da so modeli klimatskih naprave, na katere se v izjavi izjavlja, varni
- 18 (hr) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 19 (mk) izjavlja pod svojom isključivom odgovornošću da su modeli klima uređaja, na koje se izjavlje u ovoj izjavi, sigurni
- 20 (bg) извън всяка своя изключителна отговорност заявявам, че моделите на климатизиращи устройства, към които отнася тази декларация, са безопасни
- 21 (ro) declară sub responsabilitatea sa unică faptul că modelele de aparate de aer condiționat la care se referă această declarație, sunt sigure
- 22 (el) δηλώνω αποκλειστικά και μόνο ότι οι μοντέλα κλιματιστικών οδών που αφορά αυτή η δήλωση είναι ασφαλή
- 23** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 24** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično nprgo.
- 25** Daikin Europe N.V. on volitud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 26** Daikin Europe N.V. is gopovaznena ja sazbati Anra za tehničke konstrukcije fajla.
- 27** Daikin Europe N.V. je gajda sudajati šj tehničke konstrukcijske fajle.
- 28** Daikin Europe N.V. je autorizats sazbati tehničke dokumentacjije.
- 29** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 30** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično nprgo.
- 31** Daikin Europe N.V. on volitud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 32** Daikin Europe N.V. is gopovaznena ja sazbati Anra za tehničke konstrukcije fajla.
- 33** Daikin Europe N.V. je gajda sudajati šj tehničke konstrukcijske fajle.
- 34** Daikin Europe N.V. je autorizats sazbati tehničke dokumentacjije.
- 35** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 36** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično nprgo.
- 37** Daikin Europe N.V. on volitud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 38** Daikin Europe N.V. is gopovaznena ja sazbati Anra za tehničke konstrukcije fajla.
- 39** Daikin Europe N.V. je gajda sudajati šj tehničke konstrukcijske fajle.</

Inhaltsverzeichnis

1	Über die Dokumentation	3
1.1	Informationen zu diesem Dokument.....	3
Für den Installateur		4
2	Über die Verpackung	4
2.1	Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit	4
2.1.1	Zubehörteile entfernen.....	4
3	Über die Geräte und Optionen	4
3.1	Über die Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit.....	4
4	Vorbereitung	5
4.1	Den Ort der Installation vorbereiten	5
4.1.1	Anforderungen an den Installationsort der Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit	5
4.2	Einheit vorbereiten	5
4.2.1	Die optionale Adapter-Platine installieren	5
4.2.2	Die Kanal-Verbindungsstücke installieren	6
4.3	Vorbereiten der Elektroinstallation	6
4.3.1	Technische Daten zur Elektrik von Komponenten	6
4.3.2	Spezifikationen für bauseitig zu liefernde Sicherungen und Kabel.....	7
4.4	Installation der Kanäle vorbereiten.....	7
5	Installation	8
5.1	Platzbedarf für Wartungsarbeiten: Wärmerückgewinnungs- Ventilationseinheit	8
5.2	Ausrichtung der Einheit	8
5.3	Ankerbolzen anbringen	9
5.4	Kanäle verbinden	9
5.5	Elektrische Verkabelung.....	10
5.5.1	Sicherheitsvorkehrungen beim Anschließen von Elektrokabeln	10
5.5.2	Den Schaltkasten öffnen.....	11
5.5.3	Anschluss der Stromversorgung, Steuerkabel- Anschlüsse und Schalter auf der Platine	14
6	Konfiguration	14
6.1	Bedienverfahren	14
6.1.1	Einstellungen ändern	14
6.2	Liste der Einstellungen	16
6.3	Einstellungen für alle Anordnungen	22
6.3.1	Über Einstellung 19(29)-0-04 und 19(29)-0-05	23
6.4	Über den Regler	23
6.4.1	Regler für VRV-System-Klimagerät	23
6.4.2	Regler für Wärmerückgewinnungs- Ventilationseinheiten.....	25
6.5	Detaillierte Erklärung von Einstellungen.....	26
6.5.1	Über den CO2-Sensor	26
7	Erstmalige Inbetriebnahme	27
7.1	Sicherheitsvorkehrungen bei Inbetriebnahme.....	27
7.2	Checkliste vor Inbetriebnahme.....	27
7.3	Checkliste während der Inbetriebnahme.....	28
7.3.1	Über den Probelauf.....	28
8	Instandhaltung und Wartung	28
8.1	Sicherheitsvorkehrungen für die Wartung	28
8.1.1	Stromschlaggefahren vermeiden.....	28
9	Fehlerdiagnose und -beseitigung	29
9.1	Sicherheitsvorkehrungen bei der Fehlerdiagnose und - beseitigung.....	29
9.2	Fehler beseitigen auf Grundlage von Fehlercodes	29
9.2.1	Fehlercodes: Überblick	29

10 Technische Daten	29
10.1 Schaltplan: Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit.....	29

Für den Benutzer 30

11 Benutzerschnittstelle 30

12 Instandhaltung und Wartung 30

12.1 Wartung des Luftfilters

12.2 Wartung des Wärmeaustausch-Elements.....

13 Fehlerdiagnose und -beseitigung 32

14 Veränderung des Installationsortes 32

15 Entsorgung 32

1 Über die Dokumentation

1.1 Informationen zu diesem Dokument



INFORMATION

Stellen Sie sicher, dass der Benutzer über die gedruckte Dokumentation verfügt und bitten Sie ihn, diese als Nachschlagewerk aufzubewahren.

Zielgruppe

Autorisierte Installateure + Endbenutzer



INFORMATION

Diese Anlage ist konzipiert für die Benutzung durch Experten oder geschulte Benutzer in Geschäftsstellen, in der Leichtindustrie und in landwirtschaftlichen Betrieben sowie zur kommerziellen Verwendung durch Laien.

Dokumentationssatz

Dieses Dokument ist Teil eines Dokumentationssatzes. Der vollständige Satz besteht aus:

- **Allgemeine Sicherheitshinweise:**
 - Sicherheitshinweise, die Sie vor der Installation lesen MÜSSEN
 - Format: Papier (im Zubehörbeutel der Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit)
- **Installations- und Betriebsanleitung der Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit:**
 - Installations- und Betriebsanleitung
 - Format: Papier (im Zubehörbeutel der Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit)
- **Referenz für Installateure und Benutzer:**
 - Installationsvorbereitung, bewährte Verfahrensweisen, Referenzdaten etc.
 - Detaillierte Schritt-für-Schritt-Anleitung und Hintergrundinformationen für grundlegende und erweiterte Nutzung der Anlage
 - Format: Digital gespeicherte Dateien auf <http://www.daikin-europe.com/support-and-manuals/product-information/>

Neueste Ausgaben der mitgelieferten Dokumentation können auf der regionalen Daikin-Webseite oder auf Anfrage bei Ihrem Händler verfügbar sein.

Die Original-Dokumentation ist auf Englisch verfasst. Bei der Dokumentation in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.

2 Über die Verpackung

Technische Konstruktionsdaten

- Ein Teil der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf der regionalen Website Daikin (öffentlich zugänglich).

- Der **vollständige Satz** der jüngsten technischen Daten ist verfügbar im Extranet unter Daikin (Authentifizierung erforderlich).

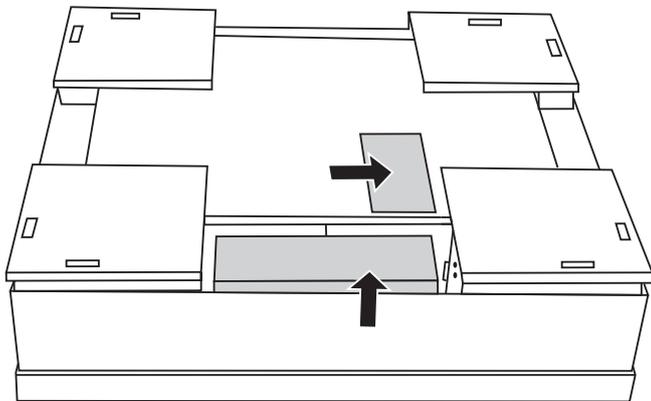
Für den Installateur

2 Über die Verpackung

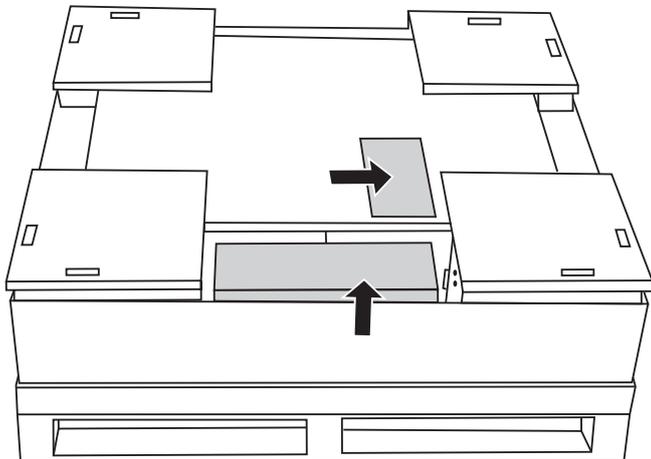
2.1 Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit

2.1.1 Zubehörteile entfernen

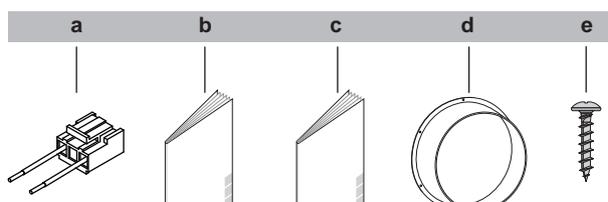
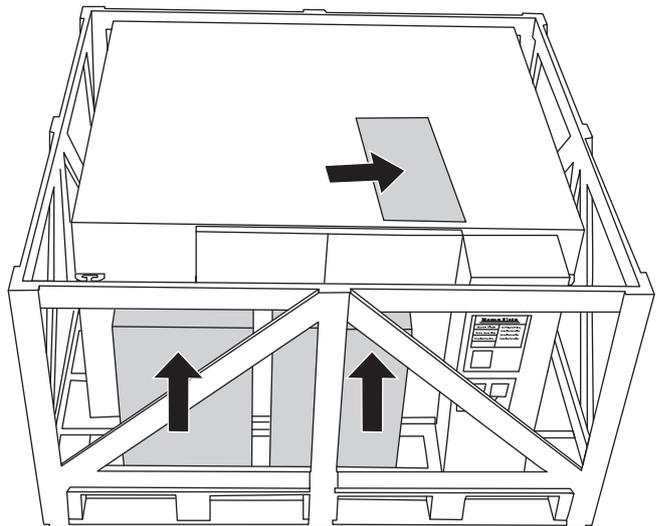
Modelle 350+500



Modelle 650~1000



Modelle 1500+2000



- a Konnektor für zusätzliche externe Luftklappe
- b Allgemeine Sicherheitshinweise
- c Installations- und Betriebsanleitung
- d Kanal-Verbindungsstücke (Modelle 350~1000 4x, Modelle 1500+2000 8x)
- e Schrauben (Modelle 350+500 16x, Modelle 650~1000 24x, Modelle 1500+2000 48x)

3 Über die Geräte und Optionen

3.1 Über die Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit

Die Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit ist für Inneninstallation.



HINWEIS

Verwenden Sie **IMMER** die Luftfilter. Werden die Luftfilter **NICHT** benutzt, könnten sich die Wärmetauscher-Elemente zusetzen, was die Leistung reduzieren und schließlich zum Ausfall der Einheiten führen könnte.

Betriebsbereich	Temperatur	-10°C DB~46°C DB
Außenluft + Raumluf	Relative Luftfeuchtigkeit	≤80%
Betriebsbereich	Temperatur	0°C DB~40°C DB
Geräteplatzierung	Relative Luftfeuchtigkeit	≤80%

Wird die Einheit bei niedriger Außenlufttemperatur in einem Innenraum mit hoher Luftfeuchtigkeit betrieben, kann der Verschleiß beim Papier-Wärmetauscher aufgrund von Kondensationseffekten hoch sein. Falls solch eine Kombination länger Zeit auftritt, müssen entsprechende Vorkehrungen getroffen werden, um das Kondensieren der Luftfeuchte zu verhindern. Beispiel: Einen Vorwärmer installieren, um die Außenluft anzuwärmen.

Wird die Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit umgekehrt installiert, beträgt die zulässige Mindest-Außenlufttemperatur 5°C. Falls das nicht garantiert werden kann, MÜSSEN Sie ein Heizgerät installieren, um die Außenluft auf 5°C vorzuwärmen.

4 Vorbereitung

4.1 Den Ort der Installation vorbereiten

Die Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit oder das Luftansaug-/Abluft-Gitter NICHT an folgenden Orten installieren:

- Orte wie in Maschinenanlagen oder Chemiewerke, wo giftige Gase oder zersetzende Materialkomponenten wie Säure, Alkali, organische Lösungsmittel und Farben vorhanden sind.
- Plätze wie Badezimmer, wo es feucht ist. Bei Feuchtigkeit besteht Stromschlaggefahr, es können Kriechströme auftreten und andere Fehler.
- Plätze, die hohen Temperaturen oder offenen Flammen ausgesetzt werden könnten.
- Plätze, die Ruß ausgesetzt werden könnten. Ruß setzt sich auf Luftfilter und Wärmetausch-Elementen ab und verhindert, dass diese funktionieren.

4.1.1 Anforderungen an den Installationsort der Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit



INFORMATION

Lesen Sie auch die allgemeinen Voraussetzungen für den Installationsort. Siehe Kapitel "Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen".



ACHTUNG

- Das Gerät ist konzipiert für die Installation im Innenbereich. Es darf NICHT allgemein zugänglich sein. Es müssen geeignete Maßnahmen getroffen werden, um dafür zu sorgen, dass nur qualifiziertes Fachpersonal Zugang hat.
- Prüfen Sie, ob der Platz der Installation tragfähig genug ist, um das Gewicht der Einheit zu tragen. Eine mangelhafte Installation ist gefährlich. Es können auch Vibrationen dadurch verursacht werden oder ungewöhnliche Betriebsgeräusche.
- Achten Sie darauf, dass genügend Platz für Wartungsarbeiten und die Inspektionsöffnungen ist. Inspektionsöffnungen sind erforderlich für Luftfilter, die Wärmetauscher-Elemente und die Ventilatoren.
- Die Einheit NICHT so installieren, dass sie Kontakt mit der Decke oder einer Wand hat, weil dadurch Vibrationen entstehen können.



ACHTUNG

Das Gerät sollte NICHT für die Öffentlichkeit zugänglich sein; installieren Sie es in einem gesicherten Bereich, wo nicht leicht darauf zugegriffen werden kann.

Diese Einheit eignet sich für die Installation in geschäftlichen und gewerblichen Umgebungen.

Bei Modellen 800~2000



HINWEIS

Dies ist ein Produkt der Klasse A. Im Wohnbereich kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen. In diesem Fall muss der Anwender gegebenenfalls entsprechende Gegenmaßnahmen treffen.

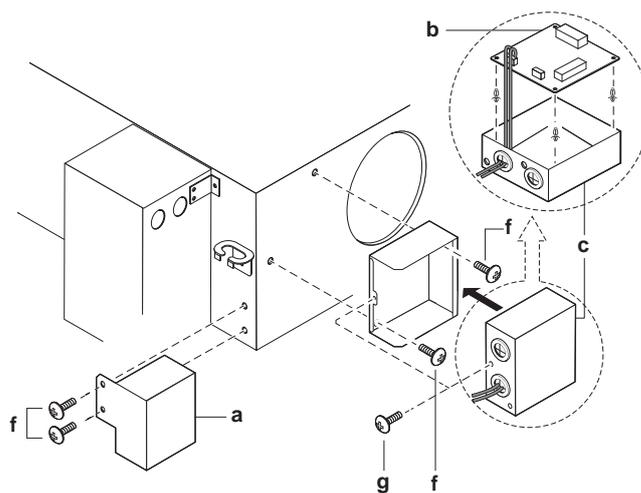
Platzbedarf für Wartungsarbeiten

Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch für Installateure und Benutzer.

4.2 Einheit vorbereiten

4.2.1 Die optionale Adapter-Platine installieren

Bei Modellen 350-500-800-1000

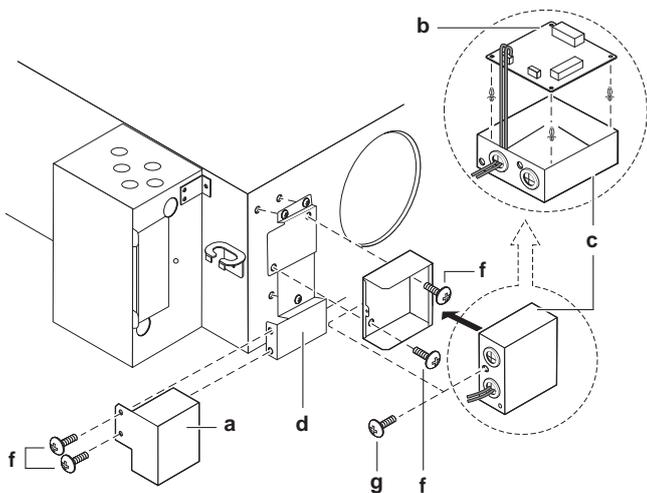


- a BRP4A50A (optionales Zubehör)
- b KRP2A51 (optionales Zubehör)
- c KRP1BA101 (Installationsbox)
- f Schraube
- g Schraube (mit der Installationsbox geliefert)

- 1 Schrauben von der Einheit entfernen.
- 2 Die optionale Adapter-Platine (KRP2A51) in der Installationsbox (KRP1BA101) anbringen.
- 3 Befolgen Sie die Installationsanleitungen der optionalen Kits (BRP4A50A, KRP2A51 und KRP1BA101).
- 4 Das Platinen-Kabel durch die dafür vorgesehenen Öffnungen führen und anbringen gemäß der Beschreibung in "Den Schaltkasten öffnen" in der Referenz für Installateure und Benutzer.
- 5 Die optionalen Teile an der Einheit anbringen - siehe Abbildung.
- 6 Nach Anschließen der Kabel die Schaltkastenabdeckung befestigen.

4 Vorbereitung

Bei Modell 650



- a BRP4A50A (optionales Zubehör)
- b KRP2A51 (optionales Zubehör)
- c KRP1BA101 (Installationsbox)
- d EKMP65VAM (Montageplatte)
- f Schraube
- g Schraube (mit der Installationsbox geliefert)

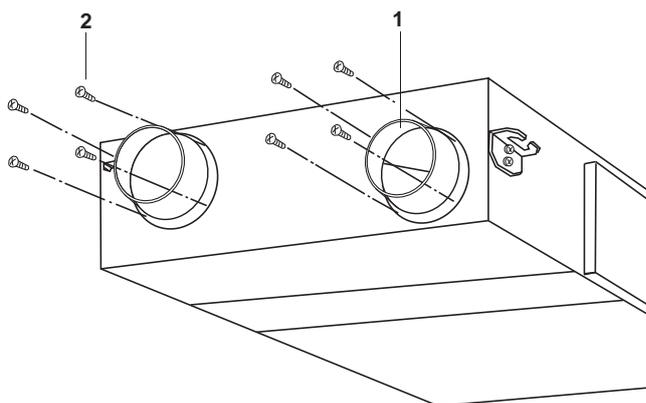
- 1 Schrauben von der Einheit entfernen.
- 2 Die optionale Montageplatte (EKMP65VAM) an der Einheit anbringen.
- 3 Die optionale Adapter-Platine (KRP2A51) in der Installationsbox (KRP1BA101) anbringen.
- 4 Befolgen Sie die Installationsanleitungen der optionalen Kits (BRP4A50A, KRP2A51 und KRP1BA101).
- 5 Das Platinen-Kabel durch die dafür vorgesehenen Öffnungen führen und anbringen gemäß der Beschreibung in "Den Schaltkasten öffnen" in der Referenz für Installateure und Benutzer.
- 6 Die optionalen Teile an der optionalen Montageplatte anbringen - siehe Abbildung.
- 7 Nach Anschließen der Kabel die Schaltkastenabdeckung befestigen.

- e EKMPVAM (Montageplatte)
- f Schraube
- g Schraube (mit der Installationsbox geliefert)

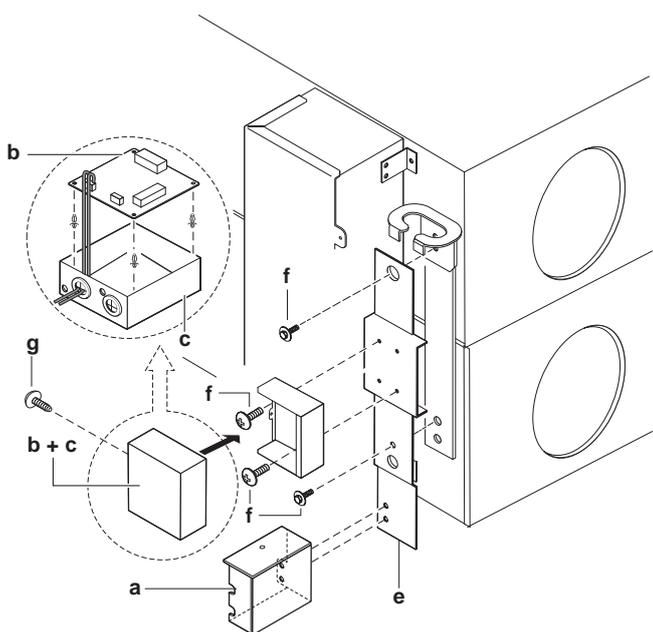
- 1 Schrauben von der Mitte der Platte entfernen, welche die 2 Einheiten verbindet.
- 2 Die optionale Montageplatte (EKMPVAM) oben auf der Platte anbringen, die die 2 Einheiten verbindet.
- 3 Die optionale Adapter-Platine (KRP2A51) in der Installationsbox (KRP1BA101) anbringen.
- 4 Befolgen Sie die Installationsanleitungen der optionalen Kits (BRP4A50A, KRP2A51 und KRP1BA101).
- 5 Das Platinen-Kabel durch die dafür vorgesehenen Öffnungen führen und anbringen gemäß der Beschreibung in "Den Schaltkasten öffnen" in der Referenz für Installateure und Benutzer.
- 6 Die optionalen Teile an der optionalen Montageplatte anbringen - siehe Abbildung.
- 7 Nach Anschließen der Kabel die Schaltkastenabdeckung befestigen.

4.2.2 Die Kanal-Verbindungsstücke installieren

- 1 Die Kanal-Verbindungsstücke auf die Kanalöffnungen setzen.
- 2 Mit den gelieferten Schrauben (Zubehör) die Kanal-Verbindungsstücke befestigen.



Bei Modellen 1500+2000



- a BRP4A50A (optionales Zubehör)
- b KRP2A51 (optionales Zubehör)
- c KRP1BA101 (Installationsbox)

Modell	Anzahl der gelieferten Schrauben	Anzahl der gelieferten Kanal-Verbindungsstücke
350	16	4× Ø200 mm
500	16	4× Ø200 mm
650	24	4× Ø250 mm
800	24	4× Ø250 mm
1000	24	4× Ø250 mm
1500	48	8× Ø250 mm
2000	48	8× Ø250 mm

4.3 Vorbereiten der Elektroinstallation

4.3.1 Technische Daten zur Elektrik von Komponenten

Modell	350	500	650	800	1000	1500	2000
Stromversorgung							
50 Hz	198-264 V						
60 Hz	198-242 V						
MCA (A)	1,56	2,08	2,80	4,39	4,90	8,78	9,80
MFA (A)	16	16	16	16	16	16	16
Ventilatormotor							
P (kW)	0,08×2	0,08×2	0,106×2	0,21×2	0,21×2	0,21×4	0,21×4
FLA (A)	0,62×2	0,83×2	1,12×2	1,76×2	1,96×2	1,76×4	1,96×4

- MCA** Mindest-Stromstärke im Stromkreis in Ampère
- MFA** Maximale Ampèrezahl bei Sicherung
- P** Nennbelastung Motor
- FLA** Ampère bei Volllast



HINWEIS

Bei der Verwendung von Schutzschaltern, die mit Reststrom betrieben werden, darauf achten, einen schnell reagierenden Schalter zu verwenden, der mit 300 mA Reststrom (Nennstrom) arbeitet.



HINWEIS

Der Netzanschluss für die Stromversorgung muss mit den erforderlichen, den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechenden Schutzvorrichtungen ausgestattet sein, d. h. Hauptschalter, träge Sicherung für jede Phase und Fehlerstrom-Schutzschalter.



HINWEIS

Weitere Einzelheiten siehe technisches Datenbuch.

4.3.2 Spezifikationen für bauseitig zu liefernde Sicherungen und Kabel

Stromversorgungsleitung	
Bauseitig zu liefernde Sicherungen	16 A
Kabel	H05VV-U3G
Größe	Die Drahtstärke MUSS den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechen.
Signalübertragungskabel	
Kabel	Abgeschirmt (2 Adern)
Größe	0,75~1,25 mm ²

Sicherheitsvorkehrungen

Werden am Stromversorgungskabel mehr als ein Kabel angeschlossen wird, benutzen Sie eine Drahtstärke von 2 mm² (Ø1,6 mm).

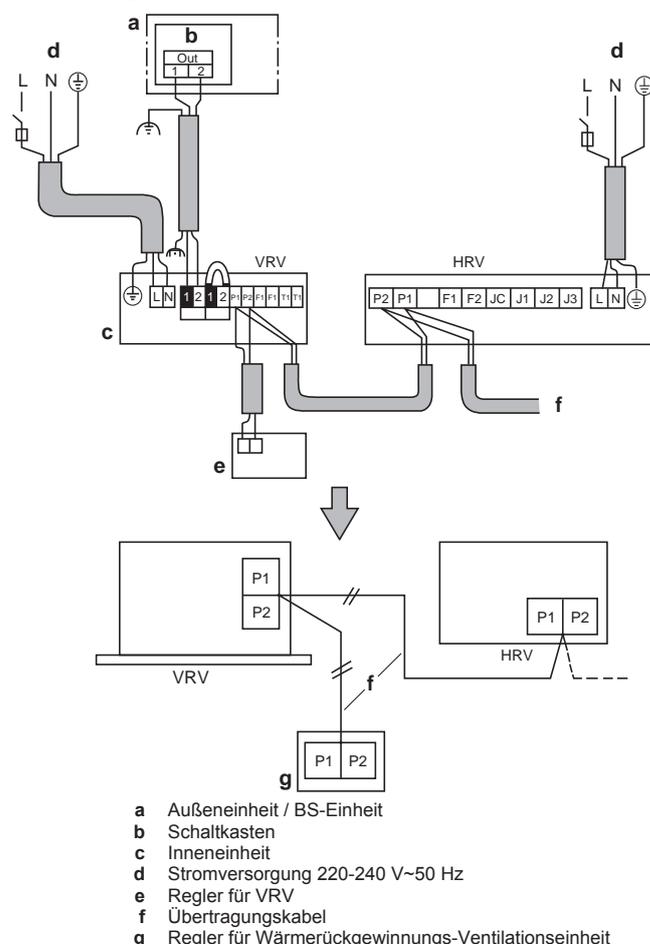
Wenn 2 Stromversorgungskabel mit einem Durchmesser von über 2 mm² (Ø1,6 mm) verwendet werden, zweigen Sie die Leitung außerhalb der Anschlussplatte der Einheit normgerecht und vorschriftsmäßig ab. Der Abzweig MUSS ummantelt werden, sodass die Isolierung der Isolierung des Stromversorgungskabels entspricht oder sogar noch stärker ist.

Der Gesamtstromstärke bei Querverkabelungen zwischen Inneneinheiten muss unter 12 A liegen.

Schließen Sie **AUF KEINEN FALL** Kabel mit unterschiedlichem Durchmesser an dieselbe Erdungsklemme an. Lockere Anschlüsse können die Schutzwirkung beeinträchtigen.

Informationen zum Anschließen des Reglers entnehmen Sie der Installationsanleitung des Reglers, die mit dem Regler geliefert wird.

Verkabelungsbeispiel



- Alle Übertragungskabel, mit Ausnahme des Übertragungskabels des Reglers, sind gepolt und MÜSSEN dem jeweiligen Klemmsymbol entsprechend angeschlossen werden.
- Benutzen Sie abgeschirmtes Kabel als Übertragungskabel. Die Abschirmung des abgeschirmten Kabels ist zwecks Erdung an ⊕ bei der Erdungsschraube mit einer kappenförmigen Unterlegscheibe anzuschließen.

4.4 Installation der Kanäle vorbereiten



INFORMATION

- Um Luftströmungsgeräusche zu reduzieren, ist für eine flexible Kanalführung mit guter Isolierung zu sorgen.
- Beim Auswählen von Isoliermaterialien beachten Sie das erforderliche Volumen des Luftstroms und überlegen Sie, wie hoch der Geräuschpegel bei dieser Installation sein darf.
- Wenn die zurückgeführte Raumluft in die Decke gelangt und die Temperatur und die Feuchtigkeit in der Decke zu hoch werden, dann isolieren Sie die Metallteile der Einheit.
- Benutzen Sie **NUR** die Wartungsöffnung, um auf das Innere der Einheit zuzugreifen.
- Der Schalldruckpegel liegt unter 70 dBA.

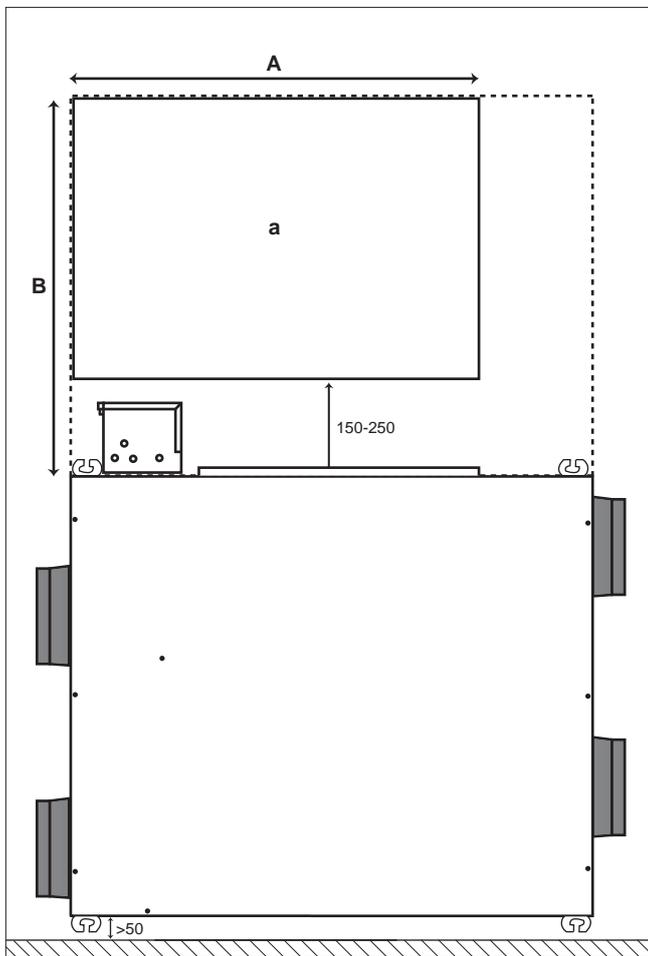
5 Installation

! ACHTUNG

- Aus Sicherheitsgründen muss die Kanalführung eine Mindestlänge von 1,5 m haben. Ist der Kanal kürzer oder ist überhaupt kein Kanal installiert, MÜSSEN Sie an den Kanalöffnungen oder an den Öffnungen der Einheit Gitter installieren.
- Sorgen Sie dafür, dass kein Wind in den Kanal blasen kann.

5 Installation

5.1 Platzbedarf für Wartungsarbeiten: Wärmerückgewinnungs- Ventilationseinheit



(mm)

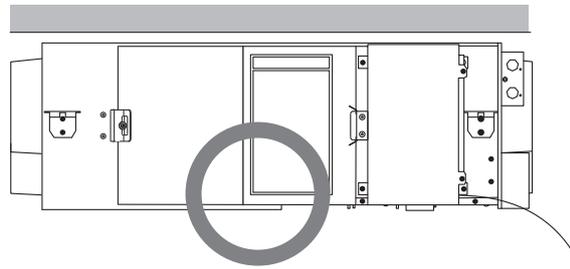
a Platzbedarf für Wartungsarbeiten

Modelle	A (mm)	B (mm)
VAM350+500	900	675
VAM650	1100	700
VAM800~2000	1100	850

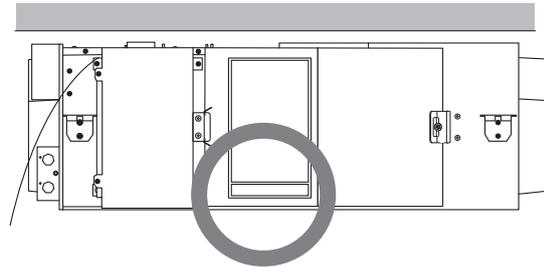
5.2 Ausrichtung der Einheit

Die folgende Abbildung gibt Ihnen Anhaltspunkte, die Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit am richtigen Platz zu installieren:

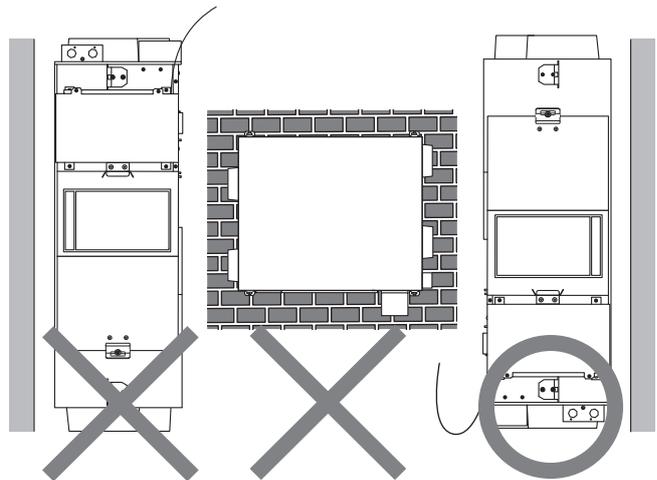
Normale Installation



Umgekehrte Installation



Vertikale Installation



INFORMATION

Wird die Einheit vertikal installiert, muss der Installateur unter der Einheit eine Stütze platzieren, damit das Gewicht der Einheit zwischen den Schrauben in der Wand und der Stütze verteilt wird.

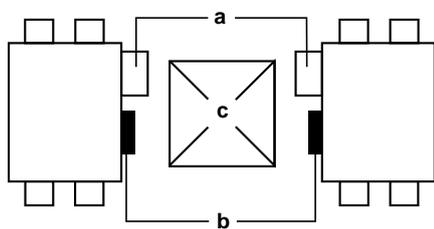


HINWEIS

Wird die Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit an einem Standort mit niedrigen Außentemperaturen vertikal installiert, kann es zu Taubildung und Einfrieren kommen. Falls solche Betriebsumstände zu erwarten sind, müssen entsprechende Vorkehrungen getroffen werden, z. B. indem ein elektrisches Heizgerät installiert wird.

Installationstipps:

- Wird die Einheit umgekehrt installiert, kann das Sichtloch allgemein verwendet werden, sodass der für Wartungsarbeiten erforderliche Raum kleiner sein darf. Beispiel: Werden 2 Einheiten dicht beieinander installiert, wird nur 1 Sichtloch gebraucht, um Filter, Wärmetausch-Elemente usw. zu warten oder auszutauschen...



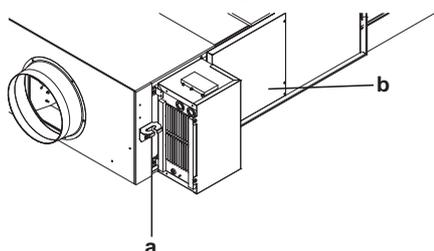
a Steuerkasten
b Wartungsblende
c Sichtloch



HINWEIS

Wird die Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit umgekehrt installiert, beträgt die zulässige Mindest-Außenlufttemperatur 5°C. Falls das nicht garantiert werden kann, MÜSSEN Sie ein Heizgerät installieren, um die Außenluft auf 5°C vorzuwärmen.

- Denken Sie daran, dass die Deckenhaken um 180° gedreht werden müssen, wenn die Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit umgekehrt installiert wird (siehe Abbildung).



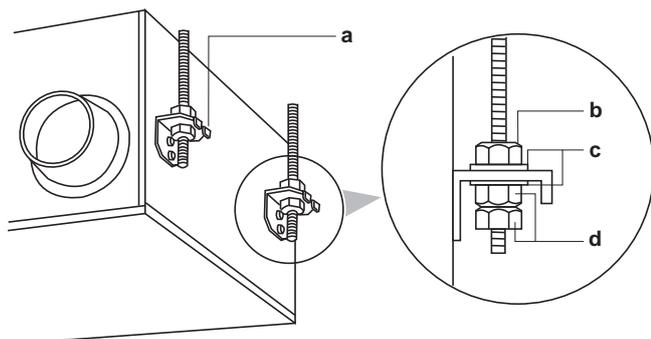
a Deckenhaken
b Wartungsblende

5.3 Ankerbolzen anbringen

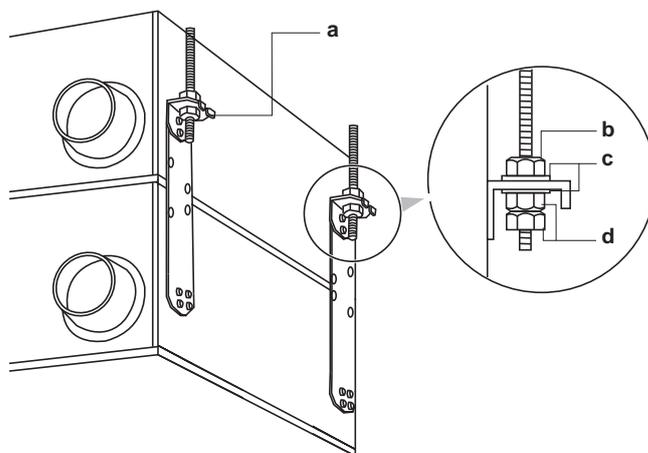
Voraussetzung: Bevor Sie die Ankerbolzen installieren, prüfen Sie, ob sich im Inneren des Ventilatorgehäuses noch Fremdkörper wie Vinyl oder Papier befinden und entfernen Sie diese.

- Ankerbolzen (M10 bis M12) installieren.
- Den Metall-Aufhängebügel über den Ankerbolzen führen.
- Die Ankerbolzen mit Unterlegscheibe und Mutter sichern.

Bei Modellen 350~1000:



Bei Modellen 1500+2000:



a Deckenhaken
b Mutter
c Unterlegscheibe
d Doppelmutter

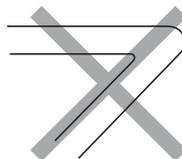


HINWEIS

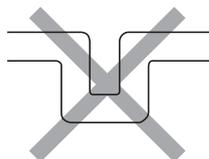
Die Einheit immer an ihren Aufhängebügel aufhängen.

5.4 Kanäle verbinden

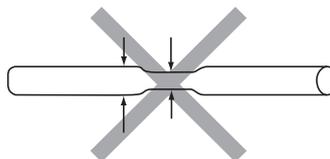
Die Kanäle AUF KEINEN FALL wie folgt verbinden:



Extrem angewinkelter Verlauf. Den Kanal NICHT so biegen, dass der der Winkel größer als 90° ist.



Mehrfach-Winkel



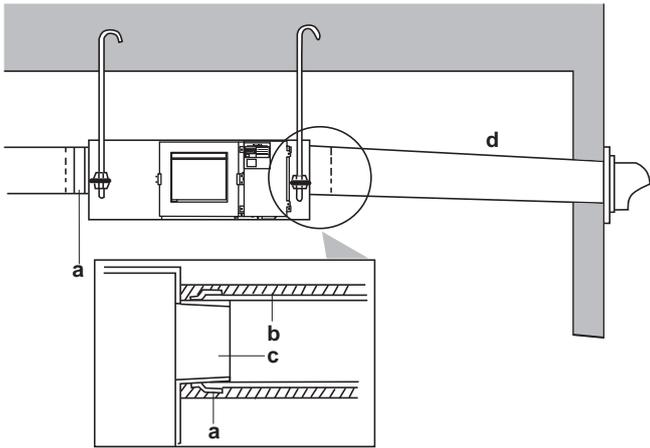
Reduzierter Durchmesser. Der Durchmesser des Kanals darf NICHT reduziert werden.

- Bei flexibler Kanalführung darf ein Winkel einen Mindest-Radius wie folgt haben:
 $(\text{ØKanal}/2) \times 1,5$
- Damit keine Luft austreten kann, wickeln Sie Aluminiumband um die Bereiche, wo Kanal-Verbindungsstücke und Kanäle verbunden sind.
- Die Öffnung für die Luftzufuhr sollte so weit wie möglich entfernt sein von Öffnung für die Raumluft.
- Benutzen Sie Kanäle mit einem Durchmesser, der für das Modell der Einheit passend ist. Siehe Datenbuch.
- Installieren Sie die zwei nach draußen führenden Kanäle mit Neigung nach unten (Mindestgefälle 1:50), damit kein Regenwasser hineinfließen kann. Und isolieren Sie beide Kanäle, damit sich kein Tau bilden kann. (Isoliermaterial: Glaswolle 25 mm dick)

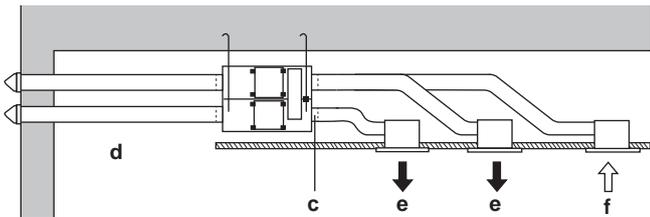
5 Installation

- Wenn Temperatur und Luftfeuchte innerhalb der Decke immer hoch sind, installieren Sie innerhalb der Decke eine Belüftung.
- Sorgen Sie dafür, dass Kanal und Wand elektrisch isoliert werden, wenn ein Metallkanal durch ein Metallgitter oder Drahtgitter geführt werden muss oder durch eine Holzwand mit Metallverkleidung.
- Installieren Sie die Kanäle so, dass der Wind NICHT in den Kanal blasen kann.

Modelle 350~1000



Modelle 1500+2000



- a Aluminiumband (bauseitig zu liefern)
- b Isoliermaterial (bauseitig zu liefern)
- c Kanal-Verbindungsstück (Zubehör)
- d Mindestgefälle 1:50
- e Zuführungsluft
- f Raumluft

5.5 Elektrische Verkabelung

INFORMATION

Lesen Sie auch die Vorsichtsmaßnahmen und Anforderungen im Kapitel "Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen".

WARNUNG

- Alle Verkabelungen MÜSSEN von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden und der gültigen Gesetzgebung entsprechen.
- Nehmen Sie die Elektroanschlüsse an festen Kabelleitungen vor.
- Alle bauseitig zu liefernden Komponenten und alle elektrischen Installationen MÜSSEN der gültigen Gesetzgebung entsprechen.

5.5.1 Sicherheitsvorkehrungen beim Anschließen von Elektrokabeln

GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR

WARNUNG

Sofern NICHT werkseitig installiert, MUSS bei der festen Verkabelung ein Hauptschalter oder ein entsprechender Schaltmechanismus installiert sein, durch den beim Ausschalten alle Pole getrennt werden und durch den bei einer Überspannungssituation der Kategorie III die komplette Trennung gewährleistet ist.

WARNUNG

- Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH Kabel mit Kupferadern.
- Es ist darauf zu achten, dass die bauseitige Verkabelung den dafür gültigen Gesetzen und Vorschriften entspricht.
- Die gesamte bauseitige Verkabelung MUSS gemäß dem Elektroschaltplan durchgeführt werden, der mit dem Produkt mitgeliefert wurde.
- Kabel und Kabelbündel NIEMALS quetschen. Darauf achten, dass Kabel NIEMALS mit Rohren oder scharfen Kanten in Berührung kommen. Darauf achten, dass auf die Kabelanschlüsse kein zusätzlicher Druck von außen ausgeübt wird.
- Unbedingt auf eine korrekte Erdung achten. Erden Sie das Gerät NICHT über ein Versorgungsrohr, einen Überspannungsableiter oder einen Telefon-Erdleiter. Bei unzureichender Erdung besteht Stromschlaggefahr.
- Achten Sie darauf, dass das System für die Stromversorgung einen eigenen Stromkreis verwendet. Schließen Sie AUF KEINEN FALL andere Geräte an diesen Stromkreis an.
- Achten Sie darauf, dass alle erforderlichen Sicherungen und Schutzschalter installiert sind.
- Installieren Sie immer einen Fehlerstrom-Schutzschalter. Bei Missachtung dieser Regeln besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.
- Achten Sie bei der Installation des Fehlerstrom-Schutzschalters darauf, dass er kompatibel ist mit dem Inverter (resistent gegenüber hochfrequente störende Interferenzen), um unnötiges Auslösen des Fehlerstrom-Schutzschalters zu vermeiden.

WARNUNG

- Nach Durchführung aller Elektroinstallationsarbeiten überzeugen Sie sich davon, dass die Anschlüsse aller elektrischen Komponenten und jeder Anschluss innerhalb des Elektrokastens ordnungsgemäß und sicher hergestellt sind.
- Stellen Sie vor dem ersten Einschalten des Geräts sicher, dass alle Abdeckungen geschlossen sind.

HINWEIS

Eine fehlende oder falsche N-Phase in der Stromversorgung hat eine Beschädigung der Installation zur Folge.

HINWEIS

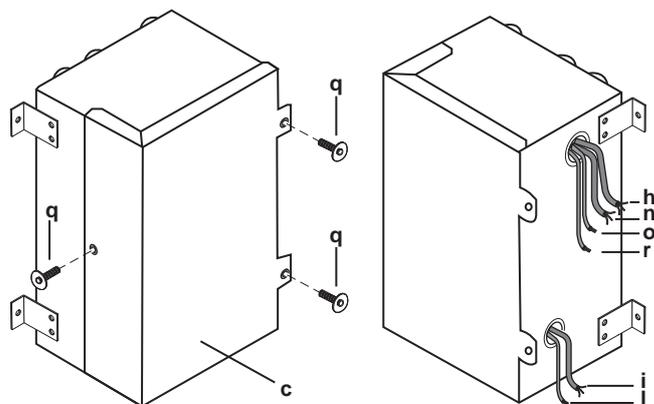
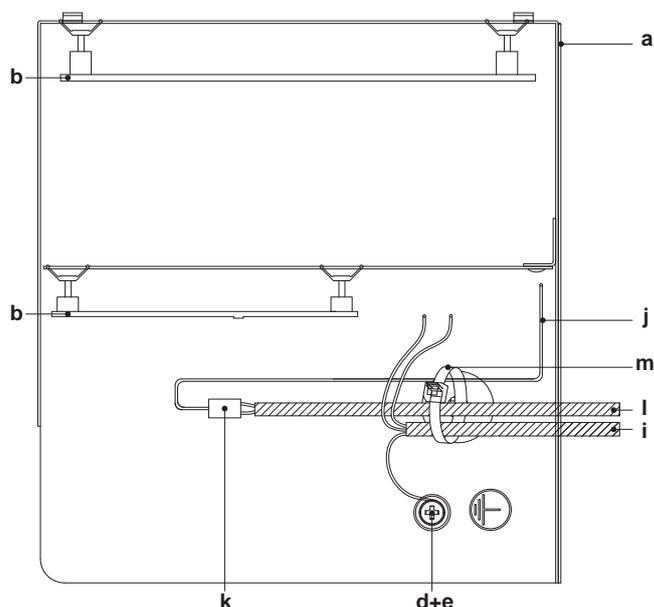
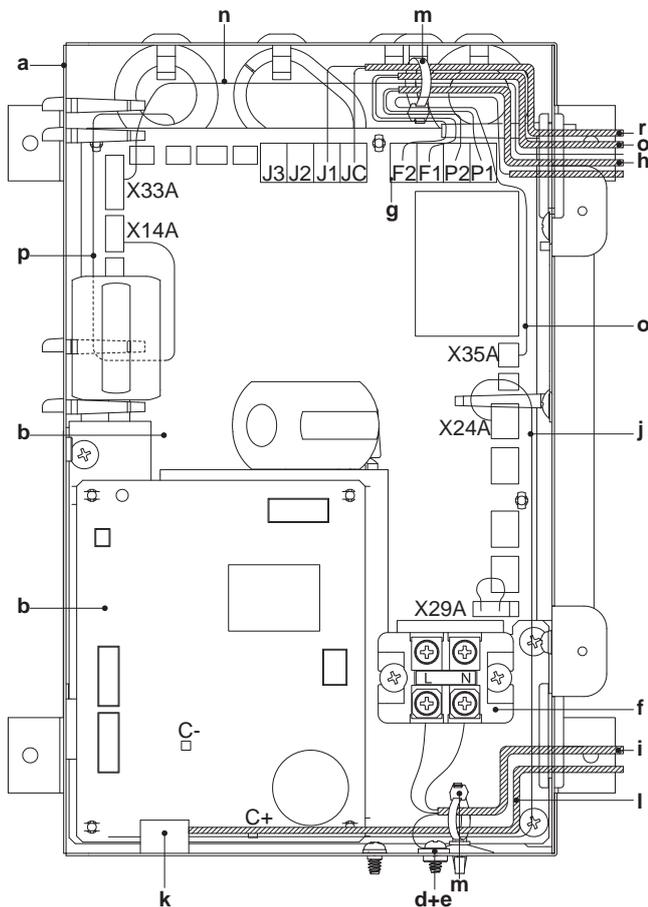
Installieren Sie KEINEN Phasenschieber-Kondensator, weil die Einheit mit einem Inverter ausgestattet ist. Ein Phasenschieber-Kondensator mindert die Leistung und kann Pannen verursachen.

5.5.2 Den Schaltkasten öffnen

**ACHTUNG**

Bevor Sie die Abdeckung öffnen, achten Sie darauf, dass die Leistungsschalter bei den Haupteinheiten und bei anderen Geräten, die mit den Haupteinheiten verbunden sind, auf AUS geschaltet sind.

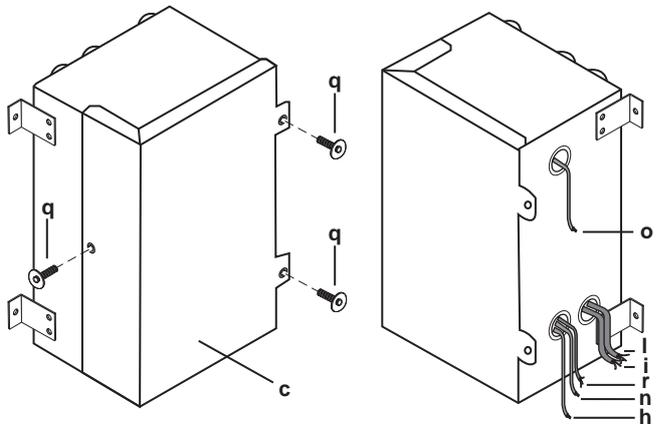
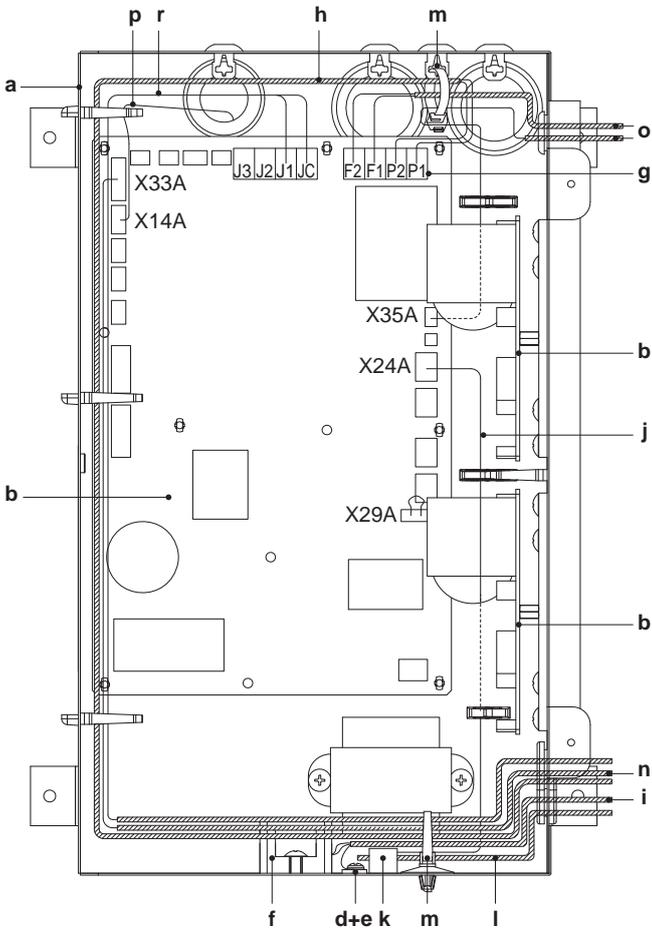
- Entfernen Sie die Schraube, mit welcher die Abdeckung gesichert ist, und öffnen Sie den Schaltkasten.
- Die Steuerleitungen der Stromversorgung mit der Rohrschelle sichern - siehe Abbildung.

Modelle 350~650

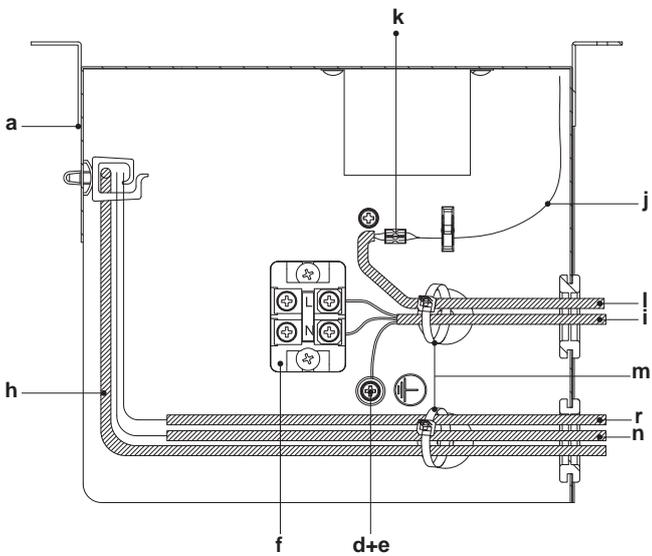
- a Schaltkasten
- b Platine
- c Deckel des Schaltkastens
- d Befestigungsschraube und Unterlegscheibe
- e Anschluss für Erdung
- f Anschlussplatte
- g Übertragungskabel-Anschlussplatte (P1, P2, F1, F2)
- h Übertragungskabel (zu optionalem Regler)
- i Stromversorgungskabel
- j Kabel zum Anschließen zusätzlicher externer Luftklappe (mitgeliefertes Zubehör)
- k Isolierte Zylinderkabelmuffe (0,75 mm²) (bauseitig zu liefern)
- l Doppeltes oder verstärktes isoliertes, biegsames Kabel (0,75 mm²) zur Stromversorgung der externen Luftklappe (bauseitig zu liefern)
- m Kabelbinder (bauseitig zu liefern)
- n BRP4A50A (optionales Zubehör)
- o KRP2A51 (optionales Zubehör)
- p CO₂-Sensor (optionales Zubehör)
- q Blechschraube
- r Kabel für Frischluft-Betrieb

5 Installation

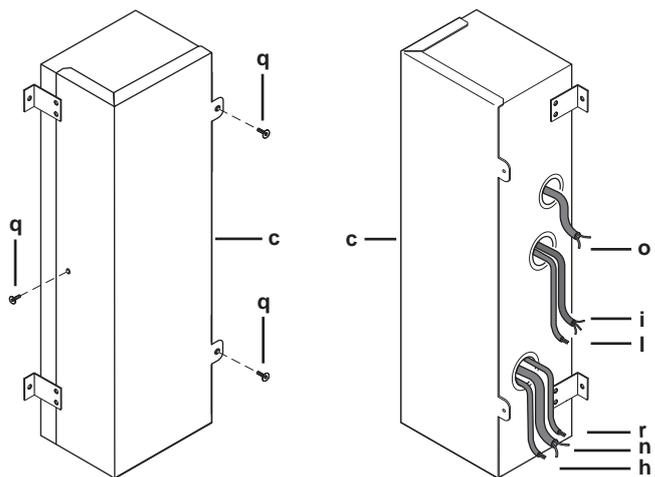
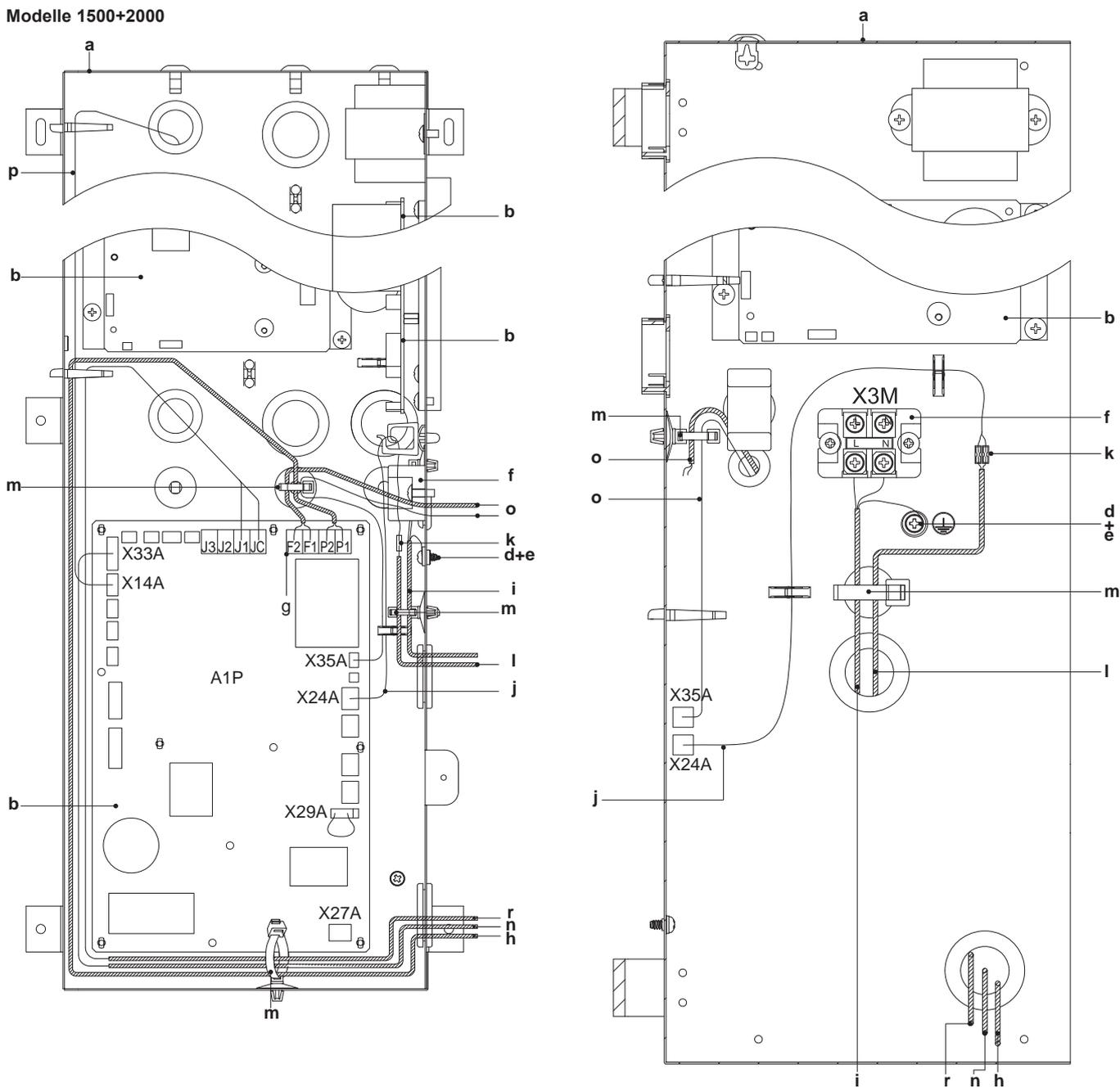
Modelle 800+1000



- a Schaltkasten
- b Platine
- c Deckel des Schaltkastens
- d Befestigungsschraube und Unterlegscheibe
- e Anschluss für Erdung
- f Anschlussplatte
- g Übertragungskabel-Anschlussplatte (P1, P2, F1, F2)
- h Übertragungskabel (zu optionalem Regler)
- i Stromversorgungskabel
- j Kabel zum Anschließen zusätzlicher externer Luftklappe (mitgeliefertes Zubehör)
- k Isolierte Zylinderkabelmuffe (0,75 mm²) (bauseitig zu liefern)
- l Doppeltes oder verstärktes isoliertes, biegsames Kabel (0,75 mm²) zur Stromversorgung der externen Luftklappe (bauseitig zu liefern)
- m Kabelbinder (bauseitig zu liefern)
- n BRP4A50A (optionales Zubehör)
- o KRP2A51 (optionales Zubehör)
- p CO₂-Sensor (optionales Zubehör)
- q Blechschraube
- r Kabel für Frischluft-Betrieb



Modelle 1500+2000



- a Schaltkasten
- b Platine
- c Deckel des Schaltkastens
- d Befestigungsschraube und Unterlegscheibe
- e Anschluss für Erdung

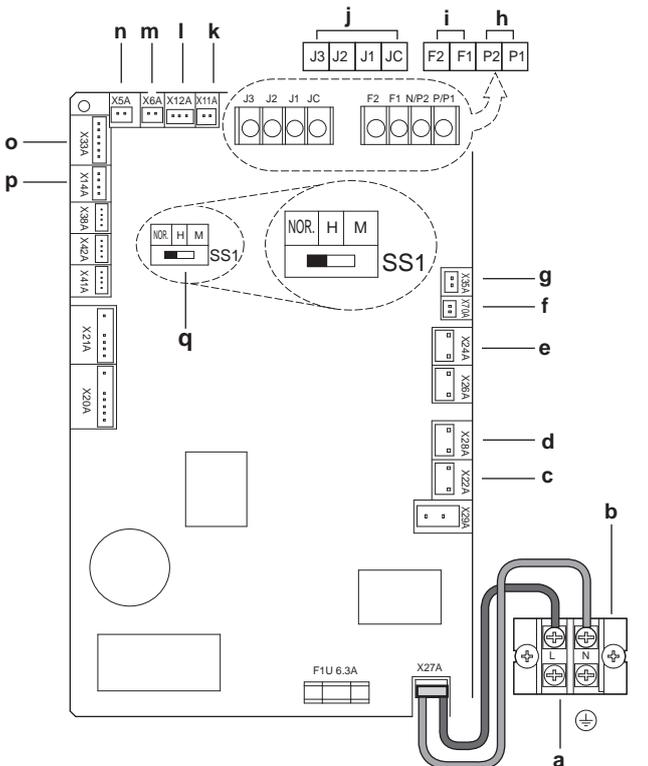
6 Konfiguration

- f Anschlussplatte
- g Übertragungskabel-Anschlussplatte (P1, P2, F1, F2)
- h Übertragungskabel (zu optionalem Regler)
- i Stromversorgungskabel
- j Kabel zum Anschließen zusätzlicher externer Luftklappe (mitgeliefertes Zubehör)
- k Isolierte Zylinderkabelmuffe (0,75 mm²) (bauseitig zu liefern)
- l Doppeltes oder verstärktes isoliertes, biegsames Kabel (0,75 mm²) zur Stromversorgung der externen Luftklappe (bauseitig zu liefern)
- m Kabelbinder (bauseitig zu liefern)
- n BRP4A50A (optionales Zubehör)
- o KRP2A51 (optionales Zubehör)
- p CO₂-Sensor (optionales Zubehör)
- q Blechschraube
- r Kabel für Frischluft-Betrieb

5.5.3 Anschluss der Stromversorgung, Steuerkabel-Anschlüsse und Schalter auf der Platine

Stromversorgung anschließen

- 1 Die Stromversorgung an die Anschlüsse L und N anschließen.
- 2 Die Stromversorgungsleitungen mit der Rohrschelle sichern gemäß der Beschreibung in Den Schaltkasten öffnen in der Referenz für Installateure und Benutzer.
- 3 Denken Sie daran, den Erdleiter anzuschließen.



- a Stromversorgung
- b Anschlüsse
- c Bypass-Klappe
- d Bypass-Klappe (nur Modelle mit 1500+2000 Einheit unten)
- e Externe Luftklappe (bauseitig zu liefern)
- f Kommunikation mit Ventilator
- g KRP2A51 (Option)
- h Regler
- i Zentrale Steuerung
- j Externe Eingabe
- k Außenluft-Thermistor
- l Innenluft-Thermistor
- m Bypass-Klappe (nur Modelle mit 1500+2000 Einheit unten)
- n Bypass-Klappe
- o BRP4A50A (optionales Zubehör)
- p CO₂-Sensor
- q Werkseinstellung (kein Betrieb bei geänderter Einstellung)



HINWEIS

Werkseinstellungen: Bei Anschluss eines Reglers NICHT die Einstellungen der Schalter ändern. SS1 ist ein Einstell-Schalter für den Betrieb der Einheit ohne Regler. Wenn bei Anschluss eines Reglers die Schalter-Einstellung geändert wird, kann die Einheit nicht mehr normal betrieben werden. Achten Sie darauf, dass der Schalter auf der Platine auf Werkseinstellung bleibt.

6 Konfiguration

Die Einstellungen (Format: XX(XX)-X-XX), zum Beispiel 19(29)-1-02, die in diesem Kapitel benutzt werden, bestehen aus 3 Teilen, unterteilt durch "-":

- Modus-Nummer: Beispiel 19(29), hier ist 19 die Modus-Nummer der Gruppeneinstellung und 29 ist die Modus-Nummer der Einzel-Einstellungen.
- Schalter-Nummer: Beispiel 1
- Positions-Nummer: Beispiel 02

6.1 Bedienverfahren

Die Einstellungen der Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit können per Regler angepasst werden, entweder mit dem Regler der Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit oder mit dem Regler des Klimageräts.

Anfangseinstellungen

- Modus-Nummern 17, 18 und 19: Gruppensteuerung für Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheiten.
- Modus-Nummern 27, 28 und 29: Einzelsteuerung.

6.1.1 Einstellungen ändern

Fall 1: Einstellungen ändern

Mit BRC1E53

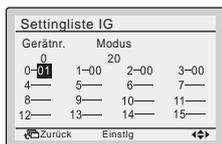
Sorgen Sie dafür, dass der Schaltkastendeckel bei der Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit geschlossen ist.

- 1 Um das Display-Licht einzuschalten, kurz auf eine Taste drücken.
- 2 Um ins Menü Einstellungen zu gelangen, die Taste für Abbrechen (a) mindestens 4 Sekunden lang gedrückt halten.
- 3 Mit den Nach-oben/Nach-unten-Tasten zu den bauseitigen Einstellungen gehen und dann die Taste Menü/Enter (b) drücken.
- 4 Mit den Nach-links/Nach-rechts-Tasten unter Mode die Nummer hervorheben.
- 5 Mit den Nach-oben/Nach-unten-Tasten die erforderliche Modus-Nummer auswählen.

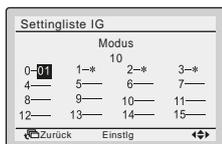
Ergebnis: Ab Modus-Nummer 20 müssen Sie auch eine Einheit-Nummer für die Einzelsteuerung auswählen.

- 6 Mit den Nach-links/Nach-rechts-Tasten unter Unit No. die Nummer hervorheben.
- 7 Mit den Nach-oben/Nach-unten-Tasten die Nummer einer Inneneinheit auswählen. Wenn Sie die gesamte Gruppe konfigurieren, ist es NICHT notwendig, eine Einheit-Nummer auszuwählen.
- 8 Mit den Nach-links/Nach-rechts-Tasten die Nummer des Schalters (0 bis 15) auswählen, den Sie ändern wollen.

Bei Einzeleinstellungen:

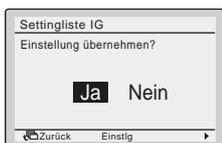


Bei Gruppeneinstellungen:

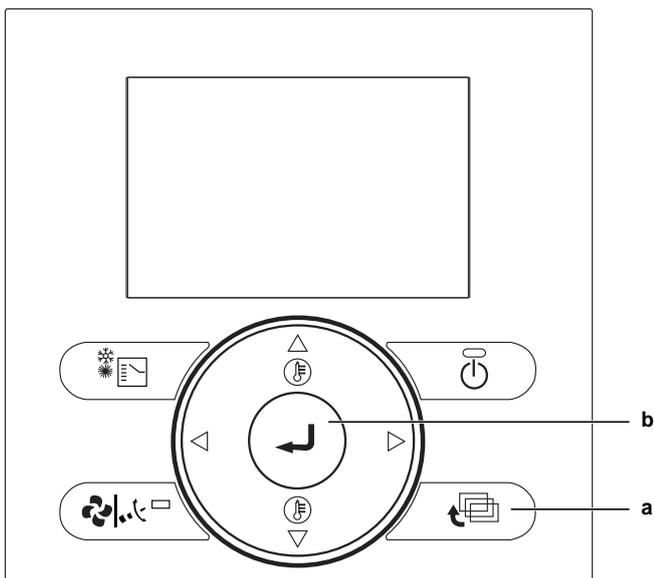


9 Mit den Nach-oben/Nach-unten-Tasten die erforderliche Positions-Nummer auswählen.

10 Mit der Taste Menu/Enter (b) die Auswahl mit Ja bestätigen.



11 Nach Durchführung aller Änderungen zwei Mal auf die Taste für Abbrechen (a) drücken, um in den Normalmodus zurückzukehren.



Fall 2: Einstellungen ändern

Mit BRC301B61

Sorgen Sie dafür, dass der Schaltkastendeckel bei der Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit geschlossen ist.

- 1 Im Normalmodus der Einheit die Taste "Inspection/Test" (a) länger als 4 Sekunden gedrückt halten, um in den Modus für lokale Einstellungen zu gelangen.
- 2 Mit der Taste für den Ventilationsmodus (Aufwärts - b) und der Taste für Luftdurchsatz (Abwärts - b) eine Modus-Nummer auswählen.

Ergebnis: Der Code wird blinkend angezeigt.

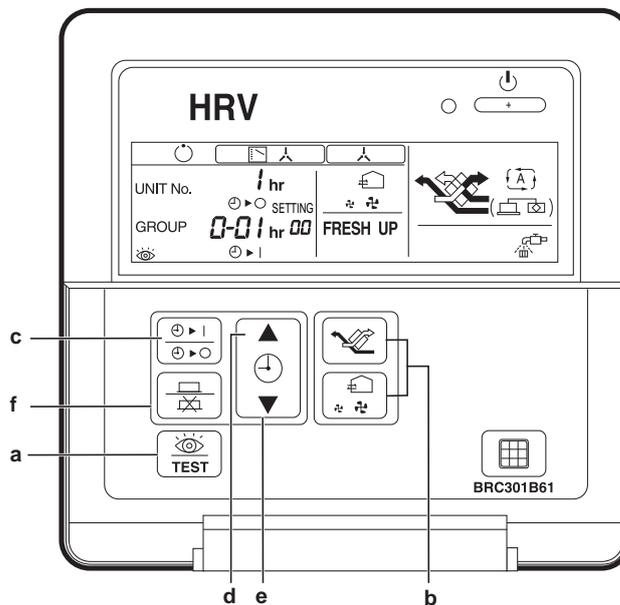
- 3 Um unter Gruppensteuerung die Einstellungen einzelner Einheiten zu konfigurieren, die Ein/Aus-Taste für Timer-Einstellungen (c) drücken und die Nummer der Einheit auswählen, die Sie konfigurieren wollen.

- 4 Um die Schalter-Nummer für die Einstellung auszuwählen, auf den oberen Bereich der Timer-Taste (d) drücken. Um die Einstell-Positions-Nummer auszuwählen, auf den unteren Bereich der Timer-Taste (e) drücken.

- 5 Um die Einstellung einzugeben, ein Mal auf die Taste "Programm/Abbrechen" (f) drücken.

Ergebnis: Die Code-Anzeige hört auf zu blinken.

- 6 Die Taste "Inspection/Test" (a) drücken, um in den Normalmodus zurückzukehren.



i INFORMATION

Die Einstellung 18(28)-11 kann mit diesem Regler NICHT ausgewählt werden.

6.2 Liste der Einstellungen

Einstell- modus	Einstell- Schalter- Nr.	Beschreibung der Einstellung	Einstellposition Nr.														
			01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15
17(27)	0	Zeit für Filterreinigung	±2500 Stunden	±1250 Stunden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1	Timer für kostenlosen Kühl-Betrieb nachts (nach Stopp)	Aus	Ein nach 2 Stunden	Ein nach 4 Stunden	Ein nach 6 Stunden	Ein nach 8 Stunden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2	Vor-Kühlen / Vor-Heizen	Aus	Ein	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	3	Dauer von Vor-Kühlen / Vor-Heizen	30 Minuten	45 Minuten	60 Minuten	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	4	Anfangsdrehzahl des Ventilators	Hoch	Ultra hoch	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17(27)	5	Ja/Nein-Einstellung bei Kanalverbindung mit VRV-System	Ohne Kanal	Mit Kanal	Ohne Kanal	Mit Kanal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	6	Einstellung für klimatisch kalte Regionen (Zugluft-Verhinderung)	—	—	Stopp	Niedrig	Stopp	Niedrig	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	6	Kostenloser Kühlbetrieb nachts (Ventilator-Einstellungen)	Hoch	Ultra hoch	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	7	Zieltemperatur für unabhängigen kostenlosen Kühlbetrieb nachts	18°C	19°C	20°C	21°C	22°C	23°C	24°C	25°C	26°C	27°C	28°C	29°C	30°C	—	—
8	Verbindung zu zentraler Zone	Nein	Ja	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9	Vorheizzeit-Verlängerung	0 Minuten	30 Minuten	60 Minuten	90 Minuten	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

Einstell- Imodus	Schalter- Nr.	Beschreibung der Einstellung	Einstellposition Nr.														
			01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15
18(28)	0	Externes Signal JC/J2	Letztes Kommando	Priorität für externe Eingabe	Priorität für Bedienung	Kostenlos en Kühlbetrie b nachts deaktivier en / Erzwunge nen Stopp durchführ en	—	24 Stunden Ventilatio n Ein/Aus	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1	Direktes Schalten auf EIN	Aus	Ein	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2	Automatischer Neustart	Aus	Ein	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	3	Ausgabesignal an externe Luftklappe (X24A)	—	—	Luftklapp e- Ausgabe (Ventilator betrieb)	Luftklapp e- Ausgabe (Ventilator betrieb)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	4	Anzeige von Ventilationsmo dus	Ein	Aus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

6 Konfiguration

Einstell- modu- s	Einstell- Schalter- Nr.	Beschreibung der Einstellung	Einstellposition Nr.														
			01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15
18(28)	6	Automatischer Ventilations- Luftstrom- Modus	Linear	—	Fest A	Fest B	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	7	Modus Frischluf	Luftzufuhr – keine Signalisie- rung	Abfuhr verbrauch- ter Luft – keine Signalisi- erung	Luftzufuhr – Signalisie- rung	Abfuhr verbrauch- ter Luft – Signalisie- rung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	8	Auswahl der Funktion von externem Eingangs- Anschluss (zwischen J1 und JC)	Frischluf	Fehler ausgabe n	Fehler ausgeben und Betrieb stoppen	Erzwunge- nes Aus- nes Aus bei Ventilator	Erzwingung Luftstrom nach oben	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	9	BRP4A50A Ausgabe Umschalt- Auswahl (zwischen X3 und X4)	Heizgerät- Ausgabe	Fehler ausgabe n	Ventilator- Ausgabe (Niedrig/ Hoch/ Ultra- hoch)	Ventilator- Ausgabe (Hoch/ Ultra- hoch)	Ventilator- Ausgabe (Niedrig/Hoch/Ultra- hoch)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		(zwischen X1 und X2)	Ausgabe des Modus	Ausgabe des Modus		Ausgabe des Modus		24- Stunden Ventilatio- n und Ausgabe des Modus	24 Stunden Ventilatio- ns- Ausgabe	—	—	—	—	—	—	—	—
18(28)	11	Prüfung auf Filterverschmu- tzung**	Keine Aktion	Filterprüf- ung zurückse- tzen	Filterprüfu- ng erzwingen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Einstel- lmodu- s	Einstell- schalter- Nr.	Beschreibung der Einstellung	Einstellposition Nr.														
			01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15
19(29)	0	Prüfung auf Filterverschmutzung	Druckbasierte Prüfung bei Ventilatorstufe 1-15	Druckbasierte Prüfung bei neuer Ventilatorstufe	Timerbasierte Prüfung	Verschmutzungserkennung bei Filter bei Ventilatorstufe 1-15	Automatische ESP-Auswahl + Verschmutzungserkennung bei Filter bei neuer Ventilatorstufe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	1	Niedrig-Modus	Aus	Arbeitsgang 1/15 (28 Min. Aus / 2 Min. Ein)	Arbeitsgang 1/10 (27 Min. Aus / 3 Min. Ein)	Arbeitsgang 1/6 (25 Min. Aus / 5 Min. Ein)	Arbeitsgang 1/4 (22,5 Min. Aus / 7,5 Min. Ein)	Arbeitsgang 1/3 (20 Min. Aus / 10 Min. Ein)	Arbeitsgang 1/2 (15 Min. Aus / 15 Min. Ein)	Stufe 1	Stufe 2	Stufe 3	Stufe 4	Stufe 5	Stufe 6	Stufe 7	Stufe 8
	2	Stufe Zuluft-Ventilator*	Stufe 1	Stufe 2	Stufe 3	Stufe 4	Stufe 5	Stufe 6	Stufe 7	Stufe 8	Stufe 9	Stufe 10	Stufe 11	Stufe 12	Stufe 13	Stufe 14	Stufe 15
	3	Stufe Abluft-Ventilator*	Stufe 1	Stufe 2	Stufe 3	Stufe 4	Stufe 5	Stufe 6	Stufe 7	Stufe 8	Stufe 9	Stufe 10	Stufe 11	Stufe 12	Stufe 13	Stufe 14	Stufe 15
	4	24-Stunden-Ventilation	Aus	Arbeitsgang 1/15 (28 Min. Aus / 2 Min. Ein)	Arbeitsgang 1/10 (27 Min. Aus / 3 Min. Ein)	Arbeitsgang 1/6 (25 Min. Aus / 5 Min. Ein)	Arbeitsgang 1/4 (22,5 Min. Aus / 7,5 Min. Ein)	Arbeitsgang 1/3 (20 Min. Aus / 10 Min. Ein)	Arbeitsgang 1/2 (15 Min. Aus / 15 Min. Ein)	Stufe 1	Stufe 2	Stufe 3	Stufe 4	Stufe 5	Stufe 6	Stufe 7	Stufe 8

6 Konfiguration

Einstel- lmodu- s	Einstell- Schalter- Nr.	Beschreibung der Einstellung	Einstellposition Nr.															
			01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
19(29)	7	Referenz- Konzentration für Wechsel bei Ventilations- Luftstrom- Steuerung (ppm)	0	+200	+400	+600	-200	-400	-600	—	—	—	—	—	—	—	—	
	8	Ventilations- Stopp durch automatische Ventilations- Luftstrom- Steuerung	Zulässig	NICHT zulässig	Zulässig	NICHT zulässig	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
			Aus	Aus	Betrieb Heizgerät	Betrieb Heizgerät	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	9	Normaler Ventilationsmo- dus bei automatischer Ventilations- Luftstrom- Steuerung	—	—	—	—	Steuerung durch CO ₂ - Sensor	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1A	0	Frischluf- tbetrieb **	Aus	Ein	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

**INFORMATION**

- Die werkseitigen Einstellungen sind mit grauer Hintergrundfarbe gekennzeichnet.
- (*) Druckabfallkurven und Auswahl von Ventilator-Kurven (Stufe 1 bis 15) siehe Technisches Datenbuch.
- (**) Dies Einstellung KANN NICHT durchgeführt werden mit BRC301B61.
- Die Einstellmodi werden als Gruppeneinstellungen genannt. Die Einstellmodi für die Steuerung von einzelnen Einheiten sind in Klammern gesetzt.
- Einstellung Gruppennummer für zentralen Regler

Modus-Nr. 00: Gruppen-Regler

Modus-Nr. 30: Einzel-Regler

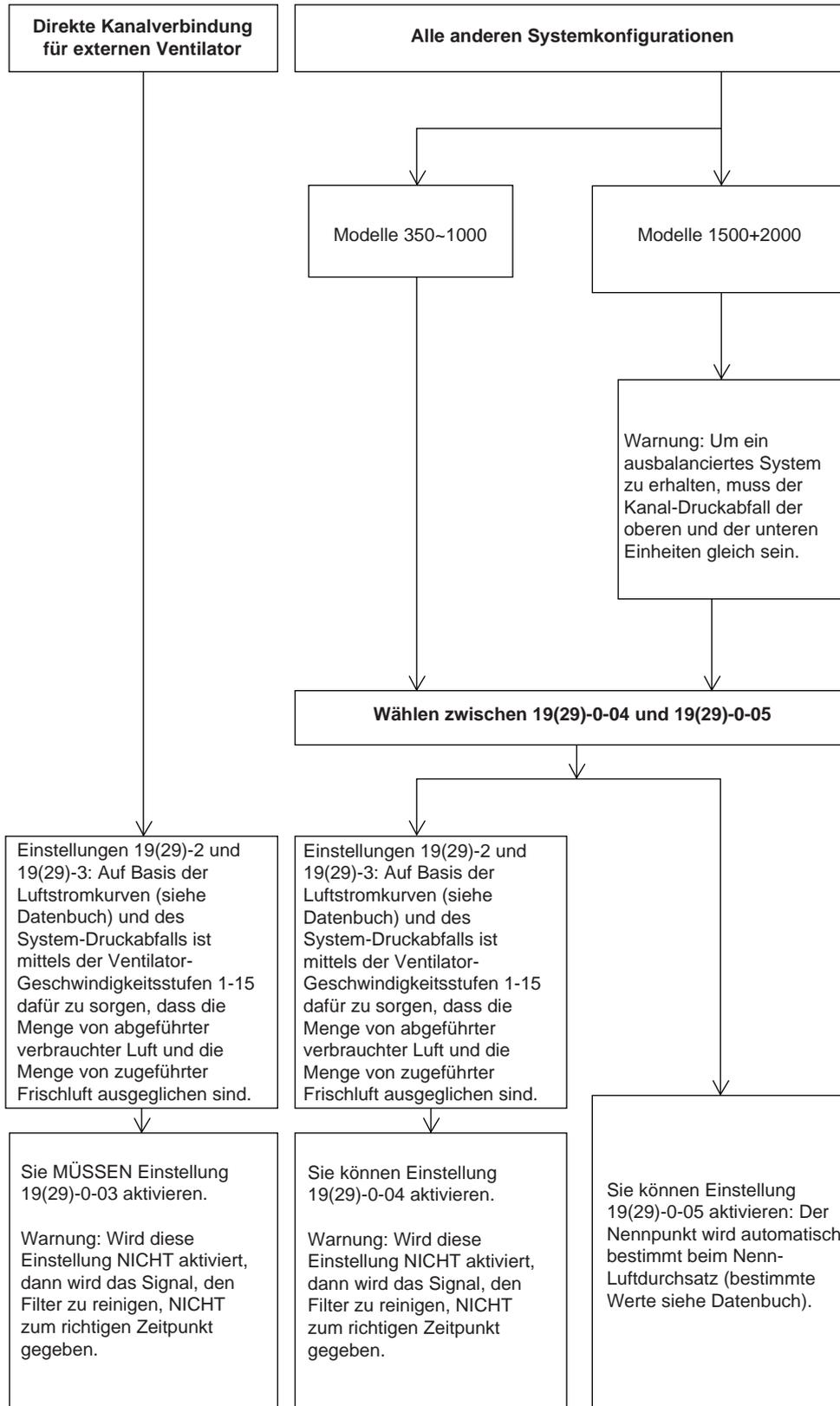
Eine Beschreibung des Einstellverfahrens finden Sie in Abschnitt "Einstellung Gruppen-Nummer bei zentralem Regler" in der Betriebsanleitung zum Ein/Aus-Regler oder zum zentralen Regler.

Beispiel

Um im Modus Gruppeneinstellung die Einstellung automatischer Neustart auf 'Ein' zu stellen, geben Sie Modus-Nr. "18" ein, wählen Einstellung Schalter-Nr. "2" und Positions-Nr. "02".

6.3 Einstellungen für alle Anordnungen

Einstellung 17(27)-4: Zunächst die Ventilator-Drehzahl wählen. Auf Hoch oder Ultra-hoch stellen.



6.3.1 Über Einstellung 19(29)-0-04 und 19(29)-0-05

- Wenn Sie Einstellung 19(29)-0-04 erfolgreich konfiguriert haben, ändert das System sie automatisch zu 19(29)-0-01.
- Wenn Sie Einstellung 19(29)-0-05 erfolgreich konfiguriert haben, ändert das System sie automatisch zu 19(29)-0-02.

HINWEIS

Wenn die Kanalführung geändert ist, dann installieren Sie saubere Filter und konfigurieren Sie die Einstellung 19(29)-0-04 oder 19(29)-0-05 neu. Sonst kommt das Signal, den Filter zu reinigen, zu früh. NICHT die Luftklappen anpassen, wenn Einstellung 19(29)-0-04 oder 05 aktiviert ist.

- Ist der Regler ausgeschaltet, während Sie die Einstellung 19(29)-0-04 oder 19(29)-0-05 aktivieren, wird die Konfiguration abgebrochen. Wenn Sie den Regler dann wieder einschalten, wird die Funktion ab Beginn gestartet.
- Die Einstellung 19(29)-0-04 durchzuführen dauert 1 bis 6 Minuten. Sie können prüfen, ob die Einstellung erfolgreich durchgeführt wurde, indem Sie prüfen, ob die bauseitige Einstellung zu 0-01 geändert wurde.
- Die Einstellung 19(29)-0-05 durchzuführen dauert 3 bis 35 Minuten. Sie können prüfen, ob die Einstellung erfolgreich durchgeführt wurde, indem Sie prüfen, ob die bauseitige Einstellung zu 0-02 geändert wurde.

INFORMATION

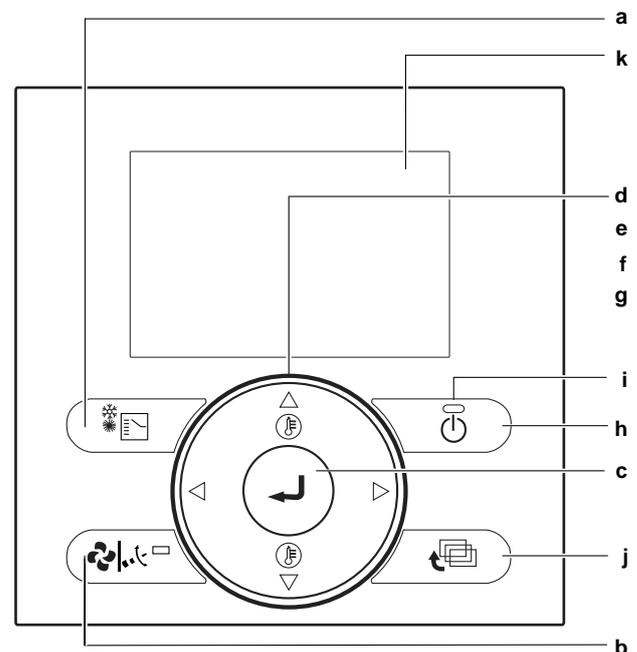
Bei Aktivierung von Einstellung 19(29)-0-04 und 19(29)-0-05 wird die Einheit auf Wärmerückgewinnung gestellt, und der Ventilator ist auf Hoch oder Ultra-hoch gestellt. Nach der Konfiguration wird die Einheit zurückgestellt in den Zustand vor dem Konfigurationsvorgang.

- Diese Einstellungen können NUR aktiviert werden, wenn die Filter sauber sind.
- Achten Sie bei Modellen 1500+2000 darauf, dass der Kanal-Druckabfall der oberen und der unteren Einheiten ausgeglichen ist.
- Die Funktion ist in Kraft, sobald sie ausgewählt und der Regler eingeschaltet ist.
- Einstellung 19(29)-0-04 KANN NICHT konfiguriert werden, wenn die Außenlufttemperatur $\leq -10^{\circ}\text{C}$ ist und damit außerhalb des Betriebsbereichs.
- Einstellung 19(29)-0-05 KANN NICHT konfiguriert werden, wenn die Außenlufttemperatur $\leq 5^{\circ}\text{C}$ ist. In diesem Fall wird Fehler 65-03 angezeigt, und die Einheit stellt ihren Betrieb ein. Ändern Sie die Einstellung in 19(29)-0-04.
- Die Einstellung KANN NICHT konfiguriert werden, wenn es Warnungen oder Fehler gibt.
- Falls Zusatz-Ventilatoren benutzt werden, können Sie NUR Einstellung 19(29)-0-03 konfigurieren.
- Bei mehreren Einheiten mit 1 Regler können die Einstellungen 19(29)-0-04 und 19(29)-0-05 konfiguriert werden.

6.4 Über den Regler

6.4.1 Regler für VRV-System-Klimagerät

Genauere Instruktionen finden Sie im Handbuch des Reglers (BRC1E53).



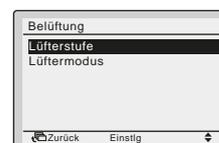
- a Taste zur Auswahl des Betriebsmodus
- b Taste zum Einstellen der Ventilatorzahl / Luftstromrichtung
- c Menü/Enter-Taste
- d Nach-oben-Taste
- e Nach-unten-Taste
- f Nach-rechts-Taste
- g Nach-links-Taste
- h ON/OFF-Taste
- i Betriebslämpchen
- j Taste für Abbrechen, Stornieren
- k LCD (mit Hintergrundbeleuchtung)

Ventilatorstufe anpassen

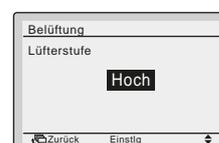
- 1 Die Menü/Enter-Taste drücken, damit das Hauptmenü angezeigt wird.
- 2 Mit den Nach-oben/Nach-unten-Tasten den Menüpunkt Ventilation auswählen und dann die Menü/Enter-Taste drücken.



- 3 Mit den Nach-oben/Nach-unten-Tasten den Menüpunkt "Lüfterstufe" auswählen und dann die Menü/Enter-Taste drücken.



- 4 Mit den Nach-oben/Nach-unten-Tasten die Einstellung auf Hoch oder Niedrig ändern und dann die Menü/Enter-Taste drücken.

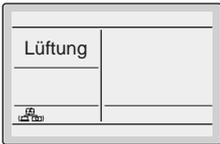


Den Ventilationsmodus auswählen

Der Ventilationsmodus wird benutzt, wenn es nicht notwendig ist zu kühlen oder zu heizen, sodass nur die Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheiten in Betrieb sind.

6 Konfiguration

- 1 Mehrere Male auf die Taste zur Auswahl des Betriebsmodus drücken, bis der Ventilationsmodus ausgewählt ist.

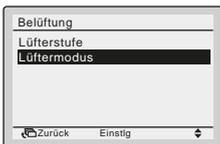


Ventilationsmodus ändern

- 1 Die Menü/Enter-Taste drücken, damit das Hauptmenü angezeigt wird.
- 2 Mit den Nach-oben/Nach-unten-Tasten den Menüpunkt Belüftung auswählen und dann die Menü/Enter-Taste drücken.



- 3 Mit den Nach-oben/Nach-unten-Tasten den Menüpunkt Lüftermodus auswählen und dann die Menü/Enter-Taste drücken.



- 4 Mit den Nach-oben/Nach-unten-Tasten den gewünschten Ventilationsmodus auswählen. Weitere Informationen zu Ventilationsmodi finden Sie in Ventilationsmodi in der Referenz für Installateure und Benutzer.



Ventilationsmodi

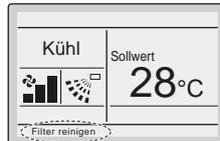
Im Hauptmenü können Sie den Ventilationsmodus ändern.

Modus	Beschreibung
Auto mode (Automatischer Modus)	Je nach den Daten, die vom Klimagerät (Kühlen, Heizen, Ventilator und eingestellte Temperatur) und von der Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit (Innen- und Außenlufttemperaturen) abgerufen werden, wird in diesem Modus automatisch umgeschaltet zwischen "Energy Reclaim Ventilation" (Energierückgewinnungsventilation) und "Bypass" (Umgehung).
Wärmerückgewinnungs-Ventilationsmodus (Energierückgewinnungs-Ventilation)	Die Außenluft wird über ein Wärmetausch-Element, in dem ein Wärmeaustausch mit der Raumluft stattfindet, in den Innenraum geführt.

Modus	Beschreibung
Modus Umgehung (Bypass)	Die Außenluft wird unter Umgehung des Wärmetausch-Elements in den Innenraum geführt. Das bedeutet, die Außenluft wird in den Innenraum geführt, ohne dass ein Wärmeaustausch mit der Raumluft stattfindet.

Anzeige der Aufforderung zur Filterreinigung

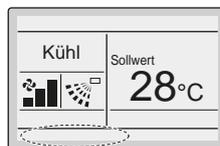
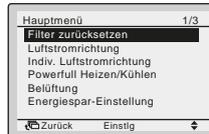
Wenn der Filter-Druckabfall zu hoch wird, erscheint unten auf der Start-Displayseite folgende Meldung oder folgendes Symbol: Filter reinigen oder . Reinigen Sie die Filter. Weitere Informationen dazu siehe "8 Wartung und Service" auf Seite 28.



Die angezeigte Aufforderung zur Filterreinigung entfernen

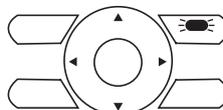
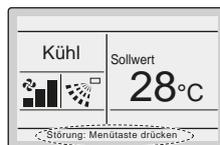
- 1 Die Menü/Enter-Taste drücken.
- 2 Mit den Nach-oben/Nach-unten-Tasten die Option Filteranzeige-Rückstg. auswählen.
- 3 Die Menü/Enter-Taste drücken.

Ergebnis: Bewirkt die Rückkehr zur Start-Displayseite. Die Anzeige Filter reinigen wird nicht mehr angezeigt.

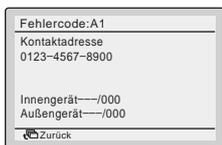


Über Fehleranzeigen

Falls ein Fehler auftritt, erscheint auf dem Start-Display ein Fehlersymbol, und das Betriebslämpchen blinkt. Bei einer Warnung blinkt NUR das Fehlersymbol, das Betriebslämpchen blinkt NICHT. Wenn Sie die Menü/Enter-Taste drücken, werden der Fehlercode oder die Warnung sowie Kontaktinformationen angezeigt.

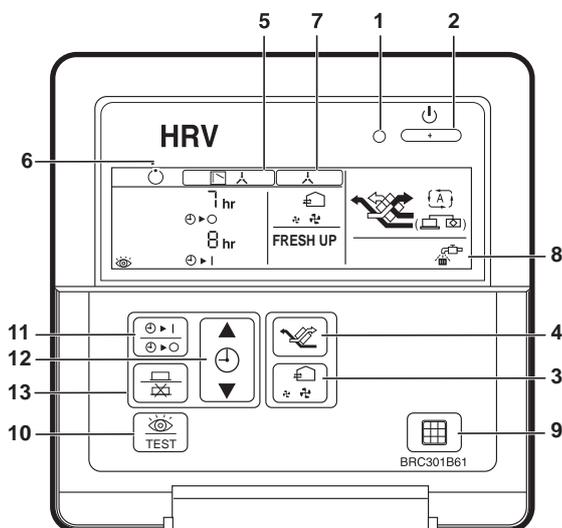


Der Fehlercode wird blinkend angezeigt, außerdem werden die Kontaktadresse und die Modellbezeichnung angezeigt - siehe unten. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Daikin-Händler und teilen Sie ihm den Fehlercode mit.

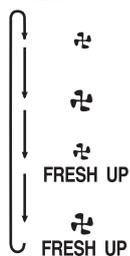


6.4.2 Regler für Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheiten

Bei Systemen, die nicht unabhängig arbeiten, ist es NICHT möglich, mit dem Regler (BRC301B61) den Betrieb zu starten, zu beenden oder den Timer einzustellen. In solchen Fällen verwenden Sie den Klimagerät-Regler (BRC1E53) oder den zentralen Regler.



- 1 Betriebslämpchen
Das rote Betriebslämpchen leuchtet auf, während die Einheit in Betrieb ist.
- 2 Taste Betrieb/Stop
Nach einmaligem Drücken dieser Taste nimmt die Einheit den Betrieb auf. Nach erneutem Drücken dieser Taste stellt die Einheit den Betrieb ein.
- 3 Taste für Luftdurchsatz-Wechsel
Mit dieser Taste ändern Sie den Luftstrom in den Modus "Niedrig", "Hoch", "FRESH UP" Frischluft Wenig oder "FRESH UP" Frischluft Hoch.



Wenn dieser Modus NICHT angezeigt wird, ist das Volumen der dem Raum zugeführten Außenluft gleich dem Volumen der verbrauchten Luft, die nach draußen abgeführt wird.

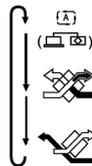
Bei "FRESH UP"-Betrieb (Frischluft-Betrieb)

- Wenn die Frischluft-Einstellung auf "Fresh up air supply" (Frischluftzufuhr) gestellt ist: Das Volumen der dem Raum zugeführten Außenluft ist größer als das der verbrauchten Luft, die nach draußen abgeführt wird. Das verhindert, dass Gerüche und Feuchtigkeit von Küche oder Toilette in den Raum gelangen. Das ist die Werkseinstellung.
- Wenn die Frischluft-Einstellung auf "Fresh up air exhaust" (Frischluft verbrauchte Luft) gestellt ist: Das Volumen der verbrauchten Luft, die nach draußen abgeführt wird, ist größer als das Volumen der dem Raum zugeführten Außenluft.

Das verhindert, dass Krankenhausgerüche und Mikroorganismen, die durch die Luft übertragen werden, vom Zimmer in den Korridor gelangen.

Wenn Sie die Einstellung ändern wollen, siehe Liste der Einstellungen in der Referenz für Installateure und Benutzer.

- 4 Taste zum Wechsel des Ventilationsmodus:



"(A)" Automatischer Modus

Der Temperatursensor der Einheit sorgt dafür, dass der Betriebsmodus der Einheit zwischen Umgehung (Bypass) und Wärmerückgewinnungs-Ventilationsmodus wechselt.

"(A)" Wärmerückgewinnungs-Ventilationsmodus

In diesem Modus wird die Luft von draußen durch das Wärmetausch-Element geführt, sodass insgesamt eine Wärmeaustausch-Ventilation stattfindet.

"(A)" Modus Umgehung (Bypass)

In diesem Modus wird die Luft von draußen NICHT durch das Wärmetausch-Element geführt sondern umgeleitet, sodass Bypass-Ventilation stattfindet.

- 5 Anzeige der Betriebssteuerungsmethode:

Wenn der Betrieb von Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheiten mit dem von Klimageräten verbunden (verlinkt) ist, kann diese Anzeige auf dem Display erscheinen. Während diese Anzeige zu sehen ist, können die Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheiten NICHT mit dem Regler der Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheiten ein- oder ausgeschaltet werden.

- 6 Anzeige des Betriebszustands Standby:

Durch Anzeige dieses Symbols wird signalisiert, dass sich die Einheit im Modus Vor-Kühlen/Vor-Heizen befindet. Der Betriebsstart der Einheit wird verzögert, bis Vor-Kühlen/Vor-Heizen abgeschlossen ist.

Vor-Kühlen/Vor-Heizen bedeutet, dass die Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheiten NICHT starten, solange verbundene Klimageräte beim Starten sind, also zum Beispiel vor dem Beginn der Geschäftszeit.

In dieser Zeit ist die Last durch Kühlen oder Heizen reduziert, damit die Raumtemperatur in kurzer Zeit auf den Sollwert gebracht werden kann.

- 7 Anzeige von zentraler Steuerung:

Sind an Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheiten ein Regler für Klimageräte oder Geräte für zentrale Steuerung angeschlossen, wird möglicherweise dieses Symbol angezeigt.

Während dieses Symbol zu sehen ist, können Sie die Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheiten möglicherweise NICHT ein- oder ausschalten oder mit dem Regler der Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit die Timer-Funktion nutzen.

- 8 Anzeige von Luftfilter-Reinigung

Wenn auf dem Display "A" zu sehen ist, sollten Sie den Luftfilter reinigen.

- 9 Taste zum Zurücksetzen des Filtersignals

- 10 Taste für Inspektion

Diese Taste NUR benutzen, wenn die Einheit gewartet wird.

- 11 Taste für Zeitplan-Timer:

Diese Taste aktiviert oder deaktiviert den Zeitplan-Timer.

- 12 Taste für Zeiteinstellung:

- 13 Programmieraste:

6 Konfiguration

Timer einstellen

- 1 Auf die Taste für Zeitplan-Timer drücken.
- 2 Auf die Taste für Zeiteinstellung drücken, um die Zeit einzustellen.
- 3 Auf die Programmierstaste drücken, um die Einstellung zu speichern.

6.5 Detaillierte Erklärung von Einstellungen

6.5.1 Über den CO₂-Sensor

Ist der CO₂-Sensor (Kohlenstoffdioxid-Sensor) installiert, kann das Ventilationsmaß in Abhängigkeit der jeweils gemessenen CO₂-Konzentration angepasst werden. Der gemessene Konzentrationswert wird verglichen mit den programmierten Auslösewerten. Sorgen Sie dafür, dass der Ventilationsmodus und der Luftdurchsatz auf Automatisch gestellt sind.

Einen Überblick über bauseitige Einstellungen finden Sie in ["6.2 Liste der Einstellungen" auf Seite 16](#).

- Benutzen Sie Einstellung 19(29)-9-05, damit der CO₂-Sensor die Steuerung übernimmt.
- Benutzen Sie Einstellung 19(29)-7, um zwischen den Auslösewerten zu wechseln.
- Benutzen Sie Einstellung 18(28)-6, um zwischen linearer Steuerung und Steuerung auf Grundlage fester Werte (Festwertsteuerung) umzuschalten.

	Lineare Steuerung	Festwert-Steuerung
Initialisierung	20 Minuten lang Hoch	20 Minuten lang Hoch
Messen	Alle 5 Minuten	Alle 20 Minuten
Auswertung	Alle 30 Minuten (Durchschnitt von 6 Messungen)	Alle 20 Minuten

Auslösewert CO ₂ ppm (1)	Lineare Steuerung (Minuten)			Festwert-Steuerung	
	UH	H	L	Modus A	Modus B
≥1450	30	—	—	UH	UH
1300~1450	20	10	—	UH	UH
1150~1300	10	20	—	H	H
1000~1150	—	30	—	H	H
850~1000	—	20	10	H	L
700~850	—	10	20	L	L
550~700	—	—	30	L	L
400~550	—	—	20	L	Stopp
0~400	—	—	10	L	Stopp

- (1) CO₂-Teile pro Millionen
 UH Ultra-hoch
 H Hoch
 L Niedrig

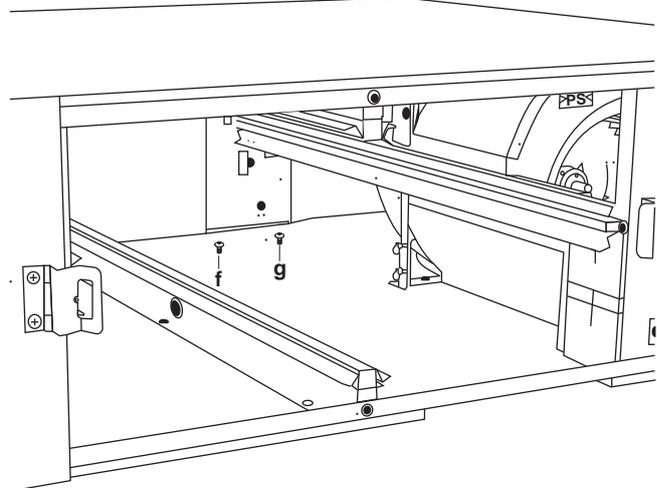
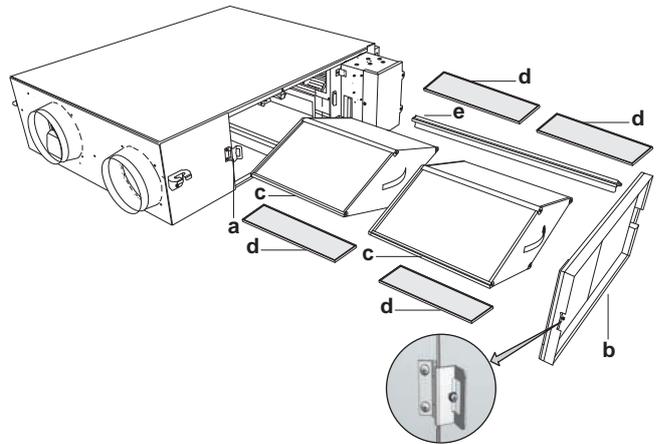
Beispiel

Wenn der Sensor bei linearer Steuerung 900 ppm misst, läuft die Einheit 20 Minuten im Modus Hoch und die nächsten 10 Minuten im Modus Niedrig (Low); dann wird erneut gemessen.

Wichtige Verkabelung

Siehe ["5.5.2 Den Schaltkasten öffnen" auf Seite 11](#) und die Installationsanleitung, die mit dem CO₂-Sensor geliefert wird.

Die Komponenten entfernen



- a Scharniermechanismus
 b Wartungsblende
 c Wärmetausch-Element
 d Luftfilter
 e Schiene für Wärmetausch-Element
 f Schraube 1
 g Schraube 2

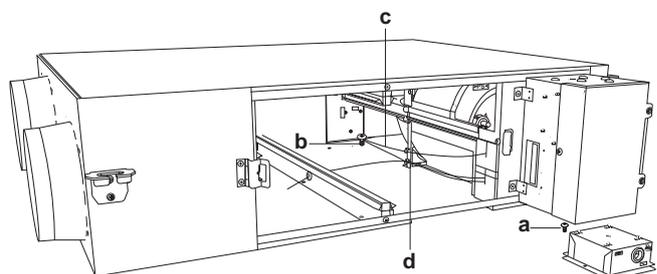
- 1 Das Scharnier der Wartungsblende öffnen, indem Sie die Schraube lösen.
- 2 Die Wartungsblende abnehmen.
- 3 Die 2 Wärmetausch-Elemente und 4 Luftfilter entfernen.
- 4 Von der rechten Schiene des Wärmetausch-Elements die Schraube entfernen.
- 5 Die Schiene des Wärmetausch-Elements entfernen.
- 6 Schraube 2 lösen und Schraube 1 entfernen.



INFORMATION

Benutzen Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, dessen Schaft länger als 65 mm ist und der eine Gesamtlänge von weniger als 120 mm hat.

Den CO₂-Sensor installieren



- a Schraube 1
- b Schraube 2
- c Luftklappenmotor-Kabel
- d Schelle

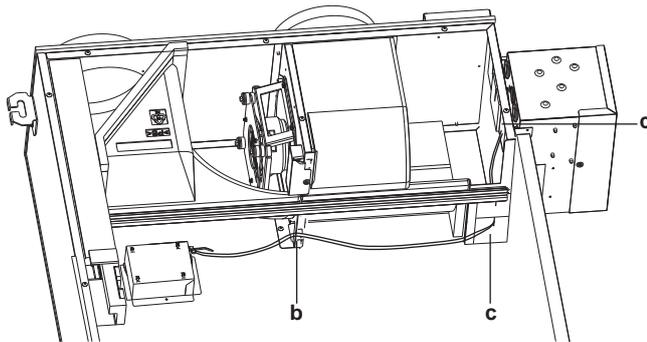
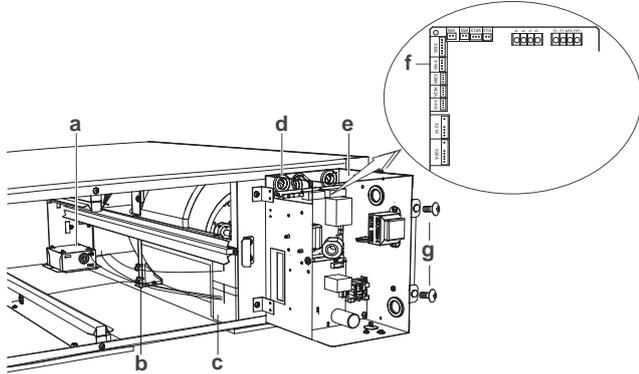
- Benutzen Sie die 2 Schrauben, um den CO₂-Sensor zu installieren. Weitere Einzelheiten siehe ["Die Komponenten entfernen" auf Seite 26](#).



HINWEIS

Achten Sie darauf, dass das Luftklappenmotor-Kabel NICHT eingeklemmt wird.

Das Kabel des CO₂-Sensors verlegen



- a CO₂-Sensor
- b Klemme
- c Dichtungsmaterial
- d Muffe
- e Schaltkasten
- f X14A-Konnektor
- g Schraube

- Die Schrauben der Schaltkastenabdeckung entfernen.
- Den Schaltkasten öffnen.
- Das Kabel des CO₂-Sensors entlang der Kabel für den Luftklappenschalter (rot) und den Thermistor (schwarz) verlegen: durch die Muffe innerhalb der Einheit und durch die linke Muffe im Schaltkasten.
- Das CO₂-Sensor-Kabel fest in den X14A-Konnektor einschieben.
- Innerhalb des Schaltkastens das CO₂-Sensor-Kabel zusammen mit dem Kabel für den Luftklappenschalter (rot) und dem Thermistor-Kabel (schwarz) mit einer Schelle fixieren.
- Das zugehörige Dichtungsmaterial dem Schlitz entlang abschneiden. Um den um das CO₂-Sensor-Kabel vorhandenen Zwischenraum zu füllen, jedes Stück oberhalb des an der Muffe haftenden Dichtungsmaterials anheften.
- Den überschüssigen Teil des CO₂-Sensor-Kabels zusammen mit dem Kabel für den Luftklappenschalter (rot) und dem Thermistor-Kabel (schwarz) von innerhalb der Einheit mit einer Schelle bündeln.
- Den überschüssigen Teil der Schelle abschneiden.



HINWEIS

Damit die Wärmetauscher-Schiene ordnungsgemäß installiert werden kann, MUSS das Kabel festgeklemmt sein.



HINWEIS

Beim Bündeln der Kabel darauf achten, dass der Steuerkasten vollständig geöffnet ist.

Die Komponenten installieren

- Die Schaltkastenabdeckung schließen.
- Die Komponenten installieren. Der Beschreibung unter ["Die Komponenten entfernen" auf Seite 26](#) folgen, aber umgekehrt vorgehen.

7 Erstmalige Inbetriebnahme

Nach Durchführung der Installation und Festlegung der bauseitigen Einstellungen muss der Installateur überprüfen, dass das System ordnungsgemäß arbeitet. Dazu ist gemäß den nachfolgenden Instruktionen ein Probelauf durchzuführen.

7.1 Sicherheitsvorkehrungen bei Inbetriebnahme



ACHTUNG

NICHT den Probelauf durchführen, während an den Inneneinheiten, der Außeneinheit oder an Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheiten gearbeitet wird.

Wenn der Probelauf durchgeführt wird, arbeiten NICHT nur die Einheit, an die der Regler angeschlossen ist, sondern auch alle Einheiten, die mit der Einheit verbunden sind. Das Arbeiten an einer Inneneinheit oder der Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit während der Durchführung eines Probelaufs ist gefährlich.

7.2 Checkliste vor Inbetriebnahme

Überprüfen Sie erst die folgenden Punkte, nachdem die Einheit installiert worden ist. Nachdem alle nachfolgend beschriebenen Überprüfungen durchgeführt worden sind, MUSS die Einheit geschlossen werden. NUR dann kann sie in Betrieb genommen werden.

<input type="checkbox"/>	Sie lesen die Installations- und Betriebsanleitung vollständig durch, wie es in der Referenz für Installateure und Benutzer beschrieben ist.
<input type="checkbox"/>	Installation Überprüfen Sie, dass das Gerät gut verankert steht, damit nach dem Einschalten keine ungewöhnlichen Betriebsgeräusche oder Vibrationen auftreten.
<input type="checkbox"/>	Verkabelung vor Ort Die gesamte bauseitige Verkabelung muss gemäß den Instruktionen durchgeführt sein, die in "5.5 Elektrische Verkabelung" auf Seite 10 dargelegt sind, und gemäß den Elektroschaltplänen und gemäß den gesetzlichen Vorschriften und Standards.
<input type="checkbox"/>	Versorgungsspannung Überprüfen Sie die vorliegende Netzspannung anhand des entsprechenden Schildes im Zählerkasten. Die Spannung MUSS mit der auf dem Typenschild der Einheit angegebenen Spannung übereinstimmen.

8 Instandhaltung und Wartung

<input type="checkbox"/>	Erdung Vergewissern Sie sich, dass die Erdungsleitungen ordnungsgemäß angeschlossen und die Erdungsklemmen festgezogen sind.
<input type="checkbox"/>	Isolationsprüfung des Hauptstromkreises Überprüfen Sie mit einem Megaprüfer für 500 V, ob der Isolationswiderstand von 2 MΩ oder darüber erreicht wird, indem Sie eine Spannung von 500 V Gleichstrom zwischen den Spannungsklemmen und Erdung anlegen. Verwenden Sie den Megaprüfer NIE für die Übertragungsverkabelung.
<input type="checkbox"/>	Sicherungen, Schutzschalter und Schutzeinrichtungen Überprüfen Sie, dass Größe und Ausführung der Sicherungen, Hauptschalter oder der bauseitig installierten Schutzeinrichtungen in Größe und Typ den Angaben in Kapitel "4.3 Elektrische Verkabelung vorbereiten" auf Seite 6 entsprechen. Achten Sie außerdem darauf, dass keine Sicherung und keine Schutzeinrichtung überbrückt wurde.
<input type="checkbox"/>	Innenverkabelung Überprüfen Sie per Sichtkontrolle, ob es im Elektroschaltkasten und innerhalb der Einheit lose Anschlüsse oder beschädigte elektrische Bauteile gibt.
<input type="checkbox"/>	Luft einlass und Luftauslass Vergewissern Sie sich, dass Luft einlass und Luftauslass der Einheit NICHT durch Papier, Pappe oder andere Materialien verstopft sind.
<input type="checkbox"/>	Installationsdatum und bauseitige Einstellung Tragen Sie gemäß EN60335-2-40 das Installationsdatum auf dem Aufkleber auf der Rückseite der Frontblende ein. Protokollieren Sie dort auch die bauseitige(n) Einstellung(en).

7.3 Checkliste während der Inbetriebnahme

<input type="checkbox"/>	So führen Sie einen Testlauf durch
--------------------------	---

7.3.1 Über den Probelauf

Nachdem Sie das System installiert haben, schalten Sie für die Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheiten den Strom ein. Zur Durchführung eines Probelaufs informieren Sie sich im Handbuch zum Regler der jeweiligen Einheit (Regler für Klimagerät, zentraler Regler usw.).

8 Instandhaltung und Wartung

HINWEIS

Wartungsarbeiten DÜRFEN NUR von einem autorisierten Installateur oder Service-Mitarbeiter durchgeführt werden.

Wir empfehlen, mindestens einmal pro Jahr die Einheit zu warten. Gesetzliche Vorschriften können aber kürzere Wartungsintervalle fordern.

HINWEIS

Wir empfehlen, mindestens alle 2 Jahre eine Reinigung durchzuführen (bei normaler Nutzung in einem Büro). Falls notwendig, muss häufiger gereinigt werden.

ACHTUNG

Vor Durchführung der Reinigungsarbeiten unbedingt den Betriebsschalter auf Aus schalten und die Stromzufuhr trennen.

ACHTUNG

Die Einheit AUF KEINEN FALL während des Betriebs prüfen oder reinigen! Es besteht Stromschlaggefahr. Sich drehende Teile NICHT berühren, es besteht Verletzungsgefahr.

8.1 Sicherheitsvorkehrungen für die Wartung

GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR

GEFAHR: VERBRENNUNGSGEFAHR

HINWEIS: Gefahr elektrostatischer Entladung

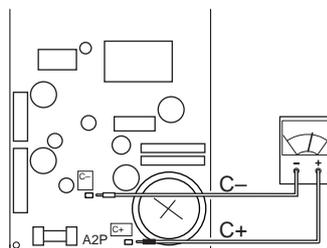
Vor der Durchführung jeglicher Wartungsarbeiten sollten elektrostatische Aufladungen beseitigt werden. Berühren Sie dazu ein Metallteil des Geräts. Dadurch wird die Platine geschützt.

8.1.1 Stromschlaggefahren vermeiden

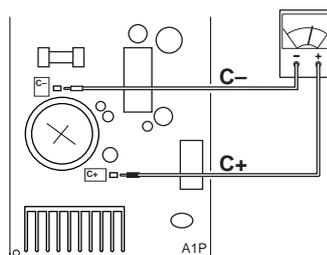
Bei Wartungsarbeiten am Inverter gilt:

- 1 Nach Abschaltung der Stromversorgung die Abdeckung des Elektroschaltkastens ERST NACH 10 Minuten öffnen.
- 2 Messen Sie mit einem Prüfgerät die Spannung zwischen den Klemmen am Klemmenblock des Stromversorgungsanschlusses und überprüfen Sie, dass die Stromversorgung abgeschaltet ist. Messen Sie außerdem mit einem Prüfgerät an den in der Abbildung gezeigten Punkten und überprüfen Sie, dass die Spannung am Kondensator im Hauptstromkreis unter 50 V DC liegt.

Modelle 350~650



Modelle 800~2000



Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Elektroschaltplan, der sich auf der Außenseite der Wartungsblende befindet.

9 Fehlerdiagnose und -beseitigung

9.1 Sicherheitsvorkehrungen bei der Fehlerdiagnose und -beseitigung



WARNUNG

- Achten Sie **IMMER** darauf, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie eine Inspektion des Schaltkastens des Geräts durchführen. Schalten Sie den entsprechenden Trennschalter der Stromversorgung aus.
- Wurde eine Sicherheitseinrichtung ausgelöst, schalten Sie das Gerät ab und stellen Sie die Ursache fest, bevor Sie die Zurücksetzung (Reset) vornehmen. Die Schutzvorrichtungen dürfen **AUF KEINEN FALL** überbrückt werden. Ferner dürfen ihre werksseitigen Einstellungen nicht geändert werden. Kann die Störungsursache nicht gefunden werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.



GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR



WARNUNG

Um Gefahren durch versehentliches Zurücksetzen des Thermoschutzschalters zu vermeiden, **DARF** dieses Gerät **NICHT** über ein externes Schaltgerät, wie zum Beispiel eine Zeitsteuerung, mit Strom versorgt werden oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig vom Stromversorger ein- und ausgeschaltet wird.

9.2 Fehler beseitigen auf Grundlage von Fehlercodes

Bei einem angezeigten Fehlercode fragen Sie den Händler, bei dem Sie die Einheit gekauft haben.

9.2.1 Fehlercodes: Überblick

Fehlercode	Sondercode	Beschreibung
<i>R1</i>		EEPROM-Fehler
<i>R5</i>		Gesperrter Rotor
<i>R5</i>	<i>22</i>	Unstabile Ventilator-Drehzahl: Fehler bei Prüfung auf Filterverschmutzung oder Fehler bei Funktion 19(29)-0-04/-05
<i>R8</i>		Fehler bei Stromversorgung
<i>RJ</i>		Fehler bei Leistungseinstellung
<i>C1</i>		Fehler bei Kommunikation mit Ventilator
<i>C5</i>		Fehler bei Ventilatormotor-Sensor oder Treiber für Ventilatorsteuerung
<i>CH</i>		CO ₂ -Sensor Warnung
<i>U5</i>		Fehlerhafte Übertragung zwischen der Einheit und dem Regler
<i>U8</i>		Fehlerhafte Übertragung zwischen Master-Regler und Slave-Regler
<i>UR</i>		Falscher Regler installiert
<i>UC</i>		Wiederholte zentrale Adresse
<i>UE</i>		Fehlerhafte Übertragung zwischen der Einheit und dem zentralen Regler
<i>ED</i>		Externe Schutzeinrichtung wurde aktiviert
<i>E4</i>	<i>01</i>	Fehler bei Raumluft-Thermistor (R1T)
<i>E4</i>	<i>02</i>	Raumluft-Thermistor (R1T) außerhalb des Betriebsbereichs
<i>E5</i>	<i>01</i>	Fehler bei Außenluft-Thermistor (R2T)
<i>E5</i>	<i>02</i>	Außenluft-Thermistor (R2T) außerhalb des Betriebsbereichs
<i>E5</i>	<i>03</i>	Aufgrund niedriger Außenlufttemperatur sind die Funktionen 19(29)-0-04/-05 nicht möglich
<i>ER</i>		Fehler hinsichtlich Luftklappe
<i>ER</i>		Fehler hinsichtlich Luftklappe + Thermistor

■ Wird ein Fehlercode vor grauem Hintergrund angezeigt, arbeitet die Einheit nach wie vor weiter. Sorgen Sie aber dafür, dass die Angelegenheit so bald wie möglich überprüft und gegebenenfalls repariert wird.

10 Technische Daten

- Ein **Teil** der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf der regionalen Website Daikin (öffentlich zugänglich).
- Der **vollständige Satz** der jüngsten technischen Daten ist verfügbar im Extranet unter Daikin (Authentifizierung erforderlich).

10.1 Schaltplan: Wärmerückgewinnungs-Ventilationseinheit

Den Elektroschaltplan finden Sie auf der Außenseite der Wartungsblende.

Schaltplan-Legende:

A1P	Platine
A2P~A5P	Baugruppe Platine (Ventilator)

11 Benutzerschnittstelle

C7	Kondensator (M1F)
F1U	Sicherung (250 V, 6,3 A, T) (A1P)
HAP	Betriebslämpchen (Wartungsmonitor - grün)
K1R	Magnetrelais (A1P)
K2R	Magnetrelais (A1P)
L1R~L4R	Drosselspule
M1D	Motor (Luftklappe)
PS	Schaltnetzteil
Q1DI	Bauseitiger Erdschlussdetektor (≤ 300 mA)
R1T	Thermistor (Raumluft)
R2T	Thermistor (Außenluft)
R3T	Thermistor (PTC)
S1C	Luftklappenmotor-Grenzschalter
V1R	Dioden-Brücke
X1M	Anschlussklemme (A1P)
X2M	Anschlussklemme (Input von außen) (A1P)
X3M	Anschlussklemme (Stromversorgung)
Z1C	Entstörfilter (Ferritkern)
Z1F	Entstörfilter

Regler

SS1	Wahlschalter
-----	--------------

Konnektor für Option

X14A	Konnektor (CO ₂ -Sensor)
X24A	Konnektor (Luftklappe draußen)
X33A	Konnektor (Kontakt Platine)
X35A	Konnektor (Netzteil-Platine)

Bei Modellen 350~650

C1	Kondensator (A2P)
F2U	Sicherung (250 V, 5 A, T) (A2P)
F4U	Sicherung (250 V, 6,3 A, T) (A2P)

K1R	Magnetrelais (A2P)
M1F	Motor (Luftzufuhr-Ventilator)
M2F	Motor (Abluft-Ventilator)
Z2C	Entstörfilter (Ferritkern)

Bei Modellen 800+1000

F3U	Sicherung (250 V, 6,3 A, T) (A2P+A3P)
M1F	Motor (Abluft-Ventilator)
M2F	Motor (Luftzufuhr-Ventilator)

Bei Modellen 1500+2000

F3U	Sicherung (250 V, 6,3 A, T) (A2P~A5P)
K5R	Magnetrelais (A1P)
M2D	Motor (Luftklappe)
M1F	Motor (Abluft-Ventilator) (unten)
M2F	Motor (Luftzufuhr-Ventilator) (unten)
M3F	Motor (Abluft-Ventilator) (oben)
M4F	Motor (Luftzufuhr-Ventilator) (oben)
S2C	Luftklappenmotor-Grenzschalter

Symbole:

	Verkabelung vor Ort
	Anschlüsse
	Anschlüsse
	Schutzerde
	Störfreie Erdung

Farben:

BLK	Schwarz
BLU	Blau
BRN	Braun
GRN	Grün
ORG	Orange
RED	Rot
WHT	Weiß
YLW	Gelb

Für den Benutzer

11 Benutzerschnittstelle



ACHTUNG

- NIEMALS die Teile im Inneren des Reglers berühren.
- NICHT die Frontblende abnehmen. Das Berühren einiger Teile innen ist gefährlich, und es könnten Betriebsstörungen bewirkt werden. Zur Überprüfung und Einstellung interner Teile wenden Sie sich an Ihren Händler.

Diese Betriebsanleitung gibt einen Überblick über die Hauptfunktionen des Systems, ohne alle Funktionen abzudecken.

12 Instandhaltung und Wartung



HINWEIS

Wartungsarbeiten DÜRFEN NUR von einem autorisierten Installateur oder Service-Mitarbeiter durchgeführt werden.

Wir empfehlen, mindestens einmal pro Jahr die Einheit zu warten. Gesetzliche Vorschriften können aber kürzere Wartungsintervalle fordern.



HINWEIS

Wir empfehlen, mindestens alle 2 Jahre eine Reinigung durchzuführen (bei normaler Nutzung in einem Büro). Falls notwendig, muss häufiger gereinigt werden.



ACHTUNG

Vor Durchführung der Reinigungsarbeiten unbedingt den Betriebsschalter auf Aus schalten und die Stromzufuhr trennen.



ACHTUNG

Die Einheit **AUF KEINEN FALL** während des Betriebs prüfen oder reinigen! Es besteht Stromschlaggefahr. Sich drehende Teile **NICHT** berühren, es besteht Verletzungsgefahr.

12.1 Wartung des Luftfilters

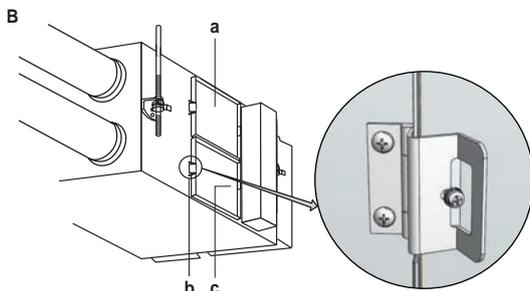
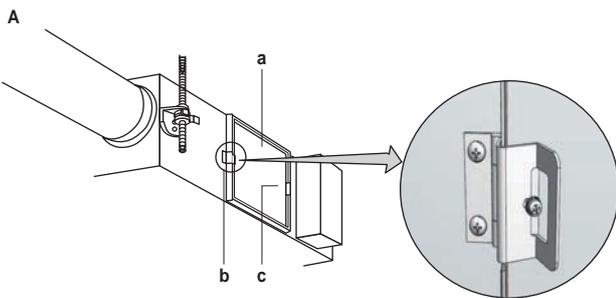


HINWEIS

- Den Luftfilter **NICHT** mit heißem Wasser waschen.
- Den Luftfilter **NICHT** über einem Feuer trocknen.
- Den Luftfilter **NICHT** direkter Sonnenbestrahlung aussetzen.
- Beim Luftfilter **KEIN** organisches Lösungsmittel wie Benzin oder Verdünner verwenden.
- Denken Sie daran, nach Wartungsarbeiten den Luftfilter zu installieren (bei fehlendem Luftfilter setzt sich das Wärmetausch-Element zu). Es gibt Austausch-Luftfilter.

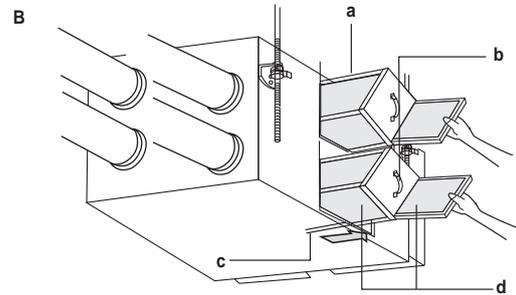
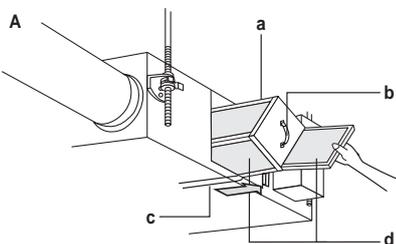
Luftfilter reinigen

- 1 Gehen Sie an die Decken-Inspektionsöffnung und lösen Sie die Schraube des Scharniermechanismus (auf der linken Seite), um die Wartungsblende zu öffnen. Nehmen Sie die Wartungsblende ab, indem Sie diese um die vertikale Achse der Metallaufhängung drehen.



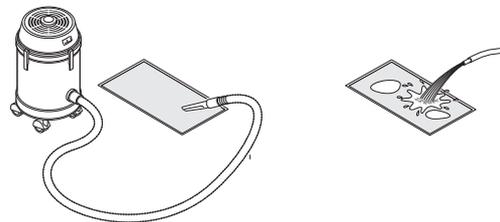
- a Wartungsblende
- b Scharniermechanismus
- c Metallaufhängung
- A Modelle 350~1000
- B Modelle 1500+2000

- 2 Die Luftfilter aus dem Korpus der Einheit nehmen.



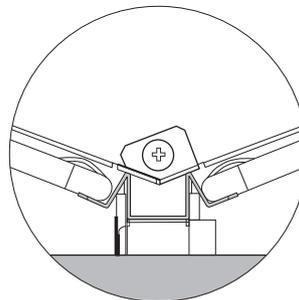
- a Wärmetausch-Element
- b Griff
- c Schiene
- d Luftfilter
- A Modelle 350~1000
- B Modelle 1500+2000

- 3 Um den Luftfilter zu reinigen, diesen manuell leicht abklopfen oder mit einem Staubsauger den Staub entfernen. Bei starker Verschmutzung in Wasser waschen.



- 4 Haben Sie den Luftfilter mit Wasser gewaschen, das Wasser vollständig entfernen und dann den Filter ungefähr 20 bis 30 Minuten im Schatten trocknen lassen.

- 5 Nach vollständiger Trocknung den Luftfilter wieder an seinen Platz setzen, nachdem Sie das Wärmetausch-Element installiert haben. Achten Sie darauf, dass der Luftfilter korrekt ausgerichtet ist - siehe Abbildung.



- 6 Die Wartungsblende wieder sicher an ihrem Platz installieren.

12.2 Wartung des Wärmeaustausch-Elements



HINWEIS

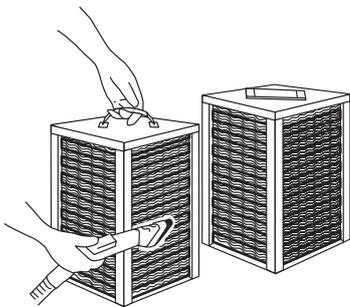
- Das Wärmetausch-Element **NIEMALS** mit Wasser waschen.
- **NIEMALS** das Papier des Wärmetausch-Elements berühren, weil es beschädigt werden kann, wenn es zu fest angefasst wird.
- Das Wärmetausch-Element **NICHT** quetschen.

Reinigung des Wärmeaustausch-Elements

- 1 Wärmetausch-Elemente herausnehmen. Siehe "12.1 Wartung des Luftfilters" auf Seite 31.
- 2 Statten Sie den Staubsauger an dessen Saugspitze mit einer Bürste aus.

13 Fehlerdiagnose und -beseitigung

- 3 Mit der Bürste auf der Staubsaugerspitze unter leichter Berührung über die Oberfläche des Wärmetausch-Elements gehen, um Staub zu entfernen.



- 4 Setzen Sie das Wärmeaustausch-Element auf die Schiene und setzen Sie es sicher wieder an seinen Platz ein.
5 Die Luftfilter in der Einheit installieren.
6 Die Wartungsblende anbringen.

13 Fehlerdiagnose und -beseitigung

Wenn eine der folgenden Betriebsstörungen auftritt, treffen Sie die Maßnahmen, die nachfolgend beschrieben sind, und wenden Sie sich gegebenenfalls an Ihren Händler.



WARNUNG

Beenden Sie den Betrieb und schalten Sie den Strom ab, wenn etwas Ungewöhnliches auftritt (Brandgeruch usw.).

Wird unter solchen Bedingungen der Betrieb fortgesetzt, kann es zu starken Beschädigungen kommen und es besteht Stromschlag und Brandgefahr. Wenden Sie sich an Ihren Händler.

Wenn das System NICHT korrekt arbeitet, überprüfen Sie das System anhand der folgenden Verfahren.

Störung	Maßnahme
Wenn das System überhaupt NICHT funktioniert.	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie, ob ein Stromausfall vorliegt. Warten Sie, bis die Stromversorgung wieder funktioniert und starten Sie dann neu. Überprüfen Sie, ob eine Sicherung durchgebrannt ist oder ein Schutzschalter aktiviert wurde. Wechseln Sie die Sicherung, oder stellen Sie den Schutzschalter wieder zurück. Überprüfen Sie, ob auf dem Regler die Steuerungsmethode angezeigt wird. Das ist normal. Bedienen Sie die Einheit mit dem Klimagerät-Fernregler oder mit dem zentralen Regler. Siehe "6 Konfiguration" auf Seite 14. Überprüfen Sie, ob auf dem Regler der Status Standby angezeigt wird, wodurch signalisiert wird, dass die Einheit sich im Status Vor-Kühlen / Vor-Heizen befindet. Diese Einheit ist auf Halten gesetzt, und der Betrieb wird gestartet, wenn Vor-Kühlen / Vor-Heizen vollzogen ist. Siehe "6 Konfiguration" auf Seite 14.

Störung	Maßnahme
Es wird nur wenig verbrauchte Luft abgeführt und das Geräusch dabei ist hoch.	<ul style="list-style-type: none"> Vergewissern Sie sich, dass Luftfilter und Wärmetausch-Element NICHT verstopft sind. Siehe "12 Instandhaltung und Wartung" auf Seite 30.
Es wird viel verbrauchte Luft abgeführt und das Geräusch dabei ist hoch.	<ul style="list-style-type: none"> Prüfen Sie, ob Luftfilter und Wärmetausch-Element installiert sind. Siehe "12 Instandhaltung und Wartung" auf Seite 30.



INFORMATION

Aufgrund einer Prüfung auf Filterverschmutzung arbeitet die Einheit möglicherweise nicht wie gefordert.

Wenn es nach der Überprüfung aller oben genannten Punkte unmöglich ist, das Problem in Eigenregie zu lösen, wenden Sie sich an Ihren Installateur und schildern Sie ihm die Symptome. Nennen Sie den vollständigen Namen des Modells (nach Möglichkeit mit Herstellungsnummer) und das Datum der Installation (ist möglicherweise auf der Garantiekarte aufgeführt).

Falls auf dem Display der Benutzerschnittstelle von der Inneneinheit ein Fehlercode angezeigt wird, benachrichtigen Sie Ihren Installateur. Nennen Sie ihm den Fehlercode, den Typ der Einheit und die Seriennummer (dem Typenschild auf der Einheit zu entnehmen).

Nachfolgend finden Sie eine Liste mit Fehlercodes. Siehe [" Fehlercodes: Überblick" auf Seite 29](#). Je nach Schwere der Störung, die der Fehlercode signalisiert, können Sie den Fehlerzustand zurücksetzen, indem Sie den EIN/AUS-Schalter drücken. Falls NICHT, fragen Sie Ihren Installateur.

14 Veränderung des Installationsortes

Wenn Sie die gesamte Anlage entfernen und neu installieren wollen, wenden Sie sich an Ihren Händler. Das Umsetzen von Einheiten erfordert technische Expertise.

15 Entsorgung



HINWEIS

Versuchen Sie auf KEINEN Fall, das System selber auseinander zu nehmen. Die Demontage des Systems MUSS in Übereinstimmung mit entsprechenden gesetzlichen Vorschriften erfolgen. Einheiten MÜSSEN bei einer Einrichtung aufbereitet werden, die auf Wiederverwendung, Recycling und Wiederverwertung spezialisiert ist.

